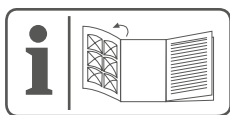


POWXG2033



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · CS · RO · BG

POWERPLUS



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3 - 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



1	BEOOGD GEBRUIK	3
2	BESCHRIJVING	3
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	4
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
5.1	<i>Werkplaats</i>	4
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	5
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE SNOERLOZE GRAS/HEGGENSCHAAR	6
6.1	<i>Veiligheidsvoorschriften voor struikenscharen</i>	6
6.2	<i>Veiligheidsvoorschriften voor grasscharen</i>	6
6.3	<i>Veiligheidsvoorschriften voor accu's en oplaadapparaten</i>	7
7	GEBRUIK	7
7.1	<i>Opladen</i>	7
7.2	<i>De batterij laden</i>	7
7.3	<i>Ingebruikneming</i>	8
7.3.1	<i>Veiligheidsleutel (4)</i>	8
7.3.2	<i>Starten:</i>	8
7.3.3	<i>Uitschakelen:</i>	8
7.4	<i>Hoekinstelling handgreep (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Mes vervangen</i>	8
7.5.1	<i>Verwijderen</i>	8
8	TIPS VOOR DE WERKZAAMHEDEN	9
8.1	<i>Struikenschaar</i>	9
8.1.1	<i>Heggen knippen</i>	9
8.2	<i>Grasschaar</i>	9
8.2.1	<i>Randen knippen</i>	9
9	ONDERHOUD	9

9.1	<i>Onderhoud van het mes</i>	9
9.2	<i>Reinigen/bewaren</i>	10
9.3	<i>Servicedienst</i>	10
10	TECHNISCHE GEGEVENS	10
11	GELUID	10
12	GARANTIE	11
13	MILIEU	11
13.1	<i>Batterijpack</i>	11
14	CONFORMITEITSVERKLARING	12

GRAS/HEGGENSCHAAR 7,2V POWXG2033

1 BEOOGD GEBRUIK

Het gereedschap is bestemd voor lichte knipwerkzaamheden aan struiken en gazonranden in de tuin voor particulier gebruik. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING

1. Grasschaarmes
2. Heggenschaarmes
3. Ledindicator lader
4. Veiligheidsleutel
5. Knop voor het draaien van de handgreep
6. Aan/Uit-schakelaar
7. Veiligheidsschakelaar
8. Beschermerkap
9. Lader
10. Handgreep
11. Ontgrendelknop voor het grasschaarmes
12. Ontgrendelknop voor het heggenschaarmes

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- 1 x haagschaarmes
- 1 x grasschaarmes
- 2 x mesbeschermer
- 1 x lader
- 1 x handleiding



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Lees voor gebruik de handleiding.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaards op het gebied van veiligheid.		Draag gehoorbescherming.
	Oogbescherming verplicht.		De batterijlader bevat een veiligheidstransformator.
	Gebruik het toestel nooit in vochtige of natte omstandigheden. Vocht verhoogt het gevaar voor elektrische schokken.		Gebruik de batterijlader uitsluitend binnenshuis.
	Opgelet! De snijmesses staan na het uitschakelen van de motor niet onmiddellijk stil.		Hou toeschouwers op een afstand.
	Waarschuwing voor rondvliegende objecten!		

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Neem alle veiligheidsvoorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving zoals bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn wanneer u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Originele stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geard is.

- Hou het apparaat buiten het bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het netsnoer niet. Gebruik het niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou het snoer buiten het bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag steeds een veiligheidsbril. Door persoonlijke veiligheidsuitrusting te dragen zoals een stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van wat in de werkomstandigheden nodig is, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het is ingeschakeld, dan kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels vóór u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem altijd een stabiele houding aan. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen weg van het apparaat. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap behaalt betere resultaten en werkt veiliger wanneer het gebruik wordt in een toepassing waarvoor het werd ontworpen.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.

- Onderhoud. Controleer of alle onderdelen goed zijn uitgelijnd en of de bewegende onderdelen niet klemmen. Controleer ook op breuken of andere fouten die de werking van het toestel kunnen beïnvloeden. Laat een defect toestel herstellen. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe tanden raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, snijgereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 *Service*

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 **SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR DE SNOERLOZE GRAS/HEGGENSCHAAR**

6.1 *Veiligheidsvoorschriften voor struikenscharen*

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de mesbalk. Probeer niet om afgeknipt materiaal te verwijderen of af te knippen materiaal vast te houden terwijl het mes beweegt.
- Controleer of de schakelaar in de uit-stand is gezet als u vastgeklemd materiaal verwijdert. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag het gereedschap aan de greep terwijl het mes stilstaat. Breng altijd de veiligheidsafscherming aan voordat u het gereedschap vervoert of opbergt. Een zorgvuldige omgang met het gereedschap vermindert het verwondingsgevaar door het mes.
- Houd de kabel uit de buurt van de plaats waar u knipt. De kabel kan in struiken verborgen zijn en toevallig door de knipmessen worden doorgeknipt.

6.2 *Veiligheidsvoorschriften voor grasscharen*

- Houd aansluit- en verlengkabels uit de buurt van de knipmessen.
- Gebruik het gereedschap alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- Gebruik het gereedschap niet met beschadigde of ontbrekende veiligheidsvoorzieningen of afschermingen.
- Schakel het gereedschap pas in als uw handen en voeten voldoende ver van de knipmessen verwijderd zijn.
- Onderbreek altijd de verbinding van het gereedschap met de stroomvoorziening (bijv. stekker uit het stopcontact trekken of inschakelblokkering bedienen)
 - altijd wanneer u het gereedschap onbeheerd laat
 - voor het verwijderen van blokkeringen
 - voor controle, reiniging en werkzaamheden aan het gereedschap
 - na het raken van een voorwerp
 - als het gereedschap plotseling abnormaal begint te trillen
- Bescherm uzelf tegen verwondingen van voeten en handen door de knipmessen.
- Verzeker u er altijd van dat er zich geen vuil in de ventilatieopeningen heeft opgehoopt.

6.3 Veiligheidsvoorschriften voor accu's en oplaadapparaten

- Houd het oplaadapparaat uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het oplaadapparaat vergroot het risico van een elektrische schok.
- Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd. Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- Laad geen accu's van andere fabrikanten op. Het oplaadapparaat is alleen geschikt voor het opladen van de lithiumionaccu's in POWXG2033. Anders bestaat er brand- en explosiegevaar.
- Houd het oplaadapparaat schoon. Door vervuiling bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Controleer voor elk gebruik oplaadapparaat, kabel en stekker. Gebruik het oplaadapparaat niet als u een beschadiging hebt vastgesteld. Open het oplaadapparaat niet zelf en laat het alleen door gekwalificeerd personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen repareren. Beschadigde oplaadapparaten, kabels en stekkers vergroten het risico van een elektrische schok.
- Gebruik het oplaadapparaat niet op een gemakkelijk brandbare ondergrond (zoals papier of textiel) of in een brandbare omgeving. Vanwege de bij het opladen optredende verwarming van het oplaadapparaat bestaat brandgevaar.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact. Spoel bij onvoorziene contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.
- Open de accu niet. Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht en vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Sluit de accu niet kort. Er bestaat explosiegevaar.
- Bij beschadiging en onjuist gebruik kunnen er dampen vrijkomen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

7 GEBRUIK**7.1 Opladen**

Het meegeleverde oplaadapparaat is afgestemd op de in POWXG2033 ingebouwde lithium-ion accu. Gebruik geen ander oplaadapparaat.



De lithiumionaccu is beschermd tegen te sterk ontladen.

Als de accu leeg is, wordt het gereedschap door een veiligheidsschakeling uitgeschakeld. Het knipmes beweegt niet meer en er is een licht fluitend geluid te horen.

7.2 De batterij laden

De laadprocedure start vanaf het moment dat u de kleine stekker in de machine steekt en de hoofdstekker van de lader in het stopcontact.



Vóór u begint te laden: zorg ervoor dat de stroom niet hoger is dan 1,5 A en de spanning de 9 V niet overschrijdt.



Tijdens het opladen wordt de handgreep van het gereedschap warm. Dit is normaal.



Trek de stekker van het oplaadapparaat uit het stopcontact wanneer het oplaadapparaat lange tijd niet wordt gebruikt.

Gebruik het gereedschap tijdens de werkzaamheden niet.

7.3 Ingebruikneming

7.3.1 Veiligheidssleutel (4)



Trek de veiligheidssleutel uit voordat u de messen vervangt (Fig. 1)!

Trek de veiligheidssleutel niet uit tijdens het werken.

De veiligheidssleutel (4) controleert de aan/uit-werking.

- Wanneer de veiligheidssleutel uitgetrokken is: de machine werkt niet (Fig. 1).
- Wanneer de veiligheidssleutel ingebracht is: de machine werkt normaal (Fig. 2).

7.3.2 Starten:

- Schuif de veiligheidsschakelaar (7) voorwaarts (Fig. 3).
- Hou de veiligheidsschakelaar naar voor en duw de Aan/Uit-schakelaar (6) in (Fig. 4).
- Laat de veiligheidsschakelaar (7) los en hou tijdens het werken enkel de Aan/Uit-schakelaar ingedrukt.

7.3.3 Uitschakelen:

- Laat de Aan/Uit-schakelaar (6) los.

7.4 **Hoekinstelling handgreep (Fig. 5)**

Werkwijze:

- Duw de knop voor het draaien van de handgreep (5) in.)
- Stel de handgreep (10) in.
- Laat de knop voor het draaien van de handgreep los.

7.5 **Mes vervangen**



Draag werkhandschoenen bij het wisselen van de knipmessen.

7.5.1 Verwijderen

- Duw de ontgrendelknop voor het grasschaarmes (11) in. (Fig. 6)
- Neem de kap van het grasschaarmes (14) weg van de machinebehuizing. (Fig. 7)
- Neem de kap van het heggenschaarmes (13) vast, lijn de openingen in de kap van het mes uit met de aandrijfpennen.
- Duw de kap op de machinebehuizing.

8 TIPS VOOR DE WERKZAAMHEDEN



Houd uw vingers verwijderd van het mes.

8.1 *Struikenschaar*

8.1.1 Heggen knippen



Controleer de heg vóór het begin van de werkzaamheden op verborgen voorwerpen, bijv. een tuinhek.

Er kunnen takken met een dikte van maximaal 8 mm worden geknipt. Beweeg het gereedschap gelijkmatig langs de kniplijn voorwaarts om de takken naar de messen te voeren. Dankzij de dubbelzijdige mesbalk kunt u in beide richtingen knippen of door pendelbewegingen van de ene naar de andere kant.

Breng de transportbescherming na gebruik weer aan.

Geadviseerde jaargetijden:

- Een loofhouthege knipt u het best in juni en oktober.
- Een naaldhouthege in april en augustus.
- Coniferen en alle snelgroeiende heggen vanaf mei ongeveer elke zes weken.

8.2 *Grasschaar*

8.2.1 Randen knippen

Geleid het gereedschap langs de grasrand. Voorkom aanraking van het knipmes met tegels, stenen of muren, omdat de levensduur van het knipmes hierdoor aanzienlijk wordt verkort.

9 ONDERHOUD



Opmerking: Voer de volgende onderhoudswerkzaamheden regelmatig uit zodat u verzekerd bent van een lang en probleemloos gebruik.

- Controleer het gereedschap op zichtbare gebreken zoals een los, versleten of beschadigd schaarmes, losse bevestiging of versleten of beschadigde onderdelen.
- Controleer of de afschermingen en veiligheidsvoorzieningen intact en correct gemonteerd zijn. Voer noodzakelijke reparaties en onderhoudswerkzaamheden uit voordat u het gereedschap gebruikt.
- Mocht de machine ondanks zeer zorgvuldige fabricage- en testmethoden toch defect raken, dient de reparatie door onze technische dienst uitgevoerd te worden.

9.1 *Onderhoud van het mes*

Reinig de knipmessen regelmatig na elk gebruik en smeer deze met onderhoudsspray. Aanbevolen wordt om bij langdurige knipwerkzaamheden de knipmessen regelmatig met onderhoudsspray te smeren.

Controleer de toestand van de snijkanten van het knipmes (1).

Verzekert u ervan dat het knipmes wordt beschermd met de meegeleverde mesbescherming wanneer het mes niet wordt gebruikt.

9.2 Reinigen/bewaren

Maak de buitenkant van de machine grondig schoon met een zachte borstel en een doek. Gebruik geen water en geen oplos- of polijstmiddelen. Verwijder alle vuil, in het bijzonder van de ventilatieopeningen. Bewaar de machine op een veilige en droge plaats, buiten bereik van kinderen. Plaats geen andere voorwerpen op de machine.

9.3 Servicedienst

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld.
- Als de aansluitingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke aansluitingskabel, die bij onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) verkrijgbaar is. Het vervangen van de aansluitingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of een gekwalificeerde persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Type	POWXG2033
Toerental onbelast	1200 min ⁻¹
Gebruiksduur	35min
Batterijtype	Li-Ion
Batterijspanning	7,2 V
Capaciteit van de batterij	1,5 Ah
Laadtijd (lege batterij)	180min

11 GELUID

De opgegeven totaalwaarde voor de trillingen werd gemeten in overeenstemming met een standaard testmethode en mag gebruikt worden om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totaalwaarde voor de trillingen mag ook gebruikt worden voor een voorafgaande schatting van blootstelling.



De vrijgekomen trillingen tijdens het werkelijk gebruik van het motorgereedschap kunnen verschillen van de opgegeven totaalwaarde, afhankelijk van hoe het gereedschap gebruikt wordt.



De veiligheidsmaatregelen om de operator te beschermen, zijn gekozen op basis van de geschatte blootstelling tijdens werkelijke gebruiksomstandigheden.

Geluidsemisiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdruk niveau LpA	73dB(A)
Geluidsvermogen niveau LwA	88 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdruk niveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	2.1 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	----------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.
- Uw toestel moet minstens 1x per maand opgeladen worden, opdat de werking van dit toestel optimaal blijft.

13 MILIEU



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef het dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

13.1 Batterijpack

Dit product bevat Lithium - Ion. Recycleer of verwijder de batterijen op een juiste manier om het milieu te sparen. Lokale, provinciale of federale wetten kunnen het wegwerpen van Lithium-ion batterijen via het gewone huisvuil verbieden. Neem contact op met uw lokale afvalophaaldienst betreffende de mogelijkheden tot recycleren en/of wegwerpen.

14 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart dat,

Product: Gras/Heggenschaar 7,2 V (Lithium-Ion)
Handelsmerk: PowerPlus
Model: POWXG2033

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Bijlage V

LwA	
Measured	85 dB(A)
Garanteed	88 dB(A)

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliance manager
08/10/2021, Lier - Belgium

1	UTILISATION PRÉVUE	3
2	DESCRIPTION	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
5.1	<i>Lieu de travail</i>	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	5
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	6
5.5	<i>Entretien</i>	6
6	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES CISAILLES À GAZON/HAIE	6
6.1	<i>Instructions de sécurité pour les taille-haies</i>	6
6.2	<i>Instructions de sécurité pour les cisailles à gazon</i>	6
6.3	<i>Instructions de sécurité pour accu/chargeurs</i>	7
7	UTILISATION	7
7.1	<i>Processus de charge</i>	7
7.2	<i>Charge de la batterie</i>	8
7.3	<i>Mise en fonctionnement</i>	8
7.3.1	<i>Clé de sécurité (4)</i>	8
7.3.2	<i>Démarrage :</i>	8
7.3.3	<i>Arrêt :</i>	8
7.4	<i>Réglage de l'angle de la poignée</i>	8
7.5	<i>Remplacement de la lame</i>	8
8	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	9
8.1	<i>Taille-haies</i>	9
8.1.1	<i>Couper les haies</i>	9
8.2	<i>Cisailles à gazon</i>	9
8.2.1	<i>Couper les bords</i>	9
9	NETTOYAGE	9
9.1	<i>Entretien de lame</i>	9

9.2	<i>Nettoyage/stockage</i>	10
9.3	<i>Département de l'entretien</i>	10
10	DONNÉES TECHNIQUES	10
11	BRUIT	10
12	GARANTIE	10
13	ENVIRONNEMENT	11
13.1	<i>Batterie</i>	11
14	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	12

CISAILLE À GAZON/HAIE 7,2V POWXG2033

1 UTILISATION PRÉVUE

L'appareil est conçu pour couper des buissons de taille moyenne et des bordures de pelouse dans des jardins privés. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION

1. Lame de cisaille à gazon
2. Lame de cisaille à haie
3. Indicateur à DEL de chargeur
4. Clé de sécurité
5. Bouton rotatif
6. Bouton marche/arrêt
7. Interrupteur de sécurité
8. Protection
9. Chargeur
10. Poignée
11. Bouton de libération de la lame de cisaille à gazon
12. Bouton de libération de la lame de cisaille à haie
13. Couvercle de la lame de cisaille à haie
14. Couvercle de la lame de cisaille à gazon

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.














AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 x lame de cisaille à haie
- 1 x lame de cisaille à gazon
- 2 x protections de la lame (montée en usine)
- 1 x chargeur
- 1 x instructions d'utilisation



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Lisez le manuel avant utilisation.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.		Portez des protections auditives.
	Le port des lunettes de protection est obligatoire.		Le chargeur de l'accumulateur contient un transformateur de sécurité.
	Ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou en cas d'humidité, il y a un risque de choc électrique.		Utiliser uniquement le chargeur d'accumulateur en intérieur.
	Avertissement ! L'outil de coupe continue à bouger une fois que le moteur est arrêté.		Éloigner les personnes présentes.
	Avertissement! Objets volants !		

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embranchement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 **Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche imprévue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 **Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES CISAILLES À GAZON/HAIE

6.1 **Instructions de sécurité pour les taille-haies**

- Tenir toutes les parties du corps du corps à distance de la barre porte-lames. Ne pas essayer d'enlever du matériau coupé ou de tenir du matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement.
- Si de l'herbe coincée doit être retirée, s'assurer que l'interrupteur est en position arrêt. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures sur les personnes.
- Porter l'appareil par sa poignée et quand les lames sont à l'arrêt. Pour transporter ou stocker l'appareil, toujours mettre la gaine de protection. Utiliser l'appareil avec précaution, cela réduit le risque de blessures causées par la lame.
- Maintenir le câble à distance de l'endroit de coupe. Le câble peut se cacher dans les haies et être sectionné accidentellement par les lames.

6.2 **Instructions de sécurité pour les cisailles à gazon**

- Maintenir les câbles de raccordement et de rallonge à distance des lames.
- N'utiliser l'appareil que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque les dispositifs de protection ou les capots de protection sont endommagés ou manquent.
- Ne mettre en fonctionnement l'appareil que lorsque les mains et pieds de l'utilisateur se trouvent à une distance suffisante des lames.

- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation en courant (par ex. retirer le câble de secteur ou actionner le verrouillage de mise en service) :
 - toujours lorsque le coupe-bordure est laissé sans surveillance
 - avant d'éliminer un bouchage
 - avant tout contrôle, nettoyage ou autres travaux effectués sur l'appareil
 - après avoir heurté un objet étranger
 - si l'appareil commence tout à coup à vibrer anormalement
- Éviter de se blesser aux pieds et aux mains avec les lames.
- Toujours s'assurer que les fentes de ventilation ne sont pas bouchées.

6.3 Instructions de sécurité pour accu/chargeurs

- Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.
- Ne charger les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- Ne pas charger des accus autres que ceux indiqués ci-dessous. Le chargeur d'accumulateurs est adapté uniquement au chargement des accumulateurs à ions lithium de l'appareil POWXG2033. Sinon, il y a risque d'incendie et d'explosion.
- Maintenir le chargeur propre. Un encrassement cause le risque de choc électrique.
- Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas ouvrir le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Un chargeur, un câble et une fiche endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
- Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles, etc.) ou dans un environnement inflammable. L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.
- En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- Ne pas ouvrir l'accu. Risque de court-circuit.
- Protéger l'accu de sources de chaleur, comme par ex. l'exposition directe au soleil et du feu. Il y a risque d'explosion.
- Ne pas court-circuiter l'accu. Il y a risque d'explosion.
- En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

7 UTILISATION

7.1 Processus de charge

Le chargeur fourni avec l'appareil est adapté à l'accumulateur à ions lithium intégré dans POWXG2033. Ne pas utiliser un autre chargeur.



L'accumulateur à ions lithium dispose d'une protection de décharge profonde.

Lorsque l'accumulateur est déchargé, l'appareil est arrêté par un dispositif d'arrêt de protection : La lame ne bouge plus et un léger sifflement se fait entendre.

7.2 Charge de la batterie

Le processus de charge commence dès que la petite fiche est insérée dans la machine et lorsque la fiche d'alimentation secteur du chargeur d'accumulateur est insérée dans la prise.



Avant la charge, vérifier que le courant ne dépasse pas 1,5 A et que la tension ne dépasse pas 9 V.



La poignée chauffe durant le processus de charge. Ceci est normal.



Débrancher le chargeur lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Ne pas utiliser l'appareil lors du processus de charge.

7.3 Mise en fonctionnement

7.3.1 Clé de sécurité (4)



Retirer la clé de sécurité avant de changer les lames ! (Fig. 2)

Ne pas retirer la clé de sécurité pendant le travail

La clé de sécurité (4) contrôle la position marche/arrêt.

- Lorsque la clé de sécurité est retirée : l'outil ne fonctionne pas. (Fig. 2)
- Lorsque la clé de sécurité est enfoncée : l'outil fonctionne normalement. (Fig. 3)

7.3.2 Démarrage :

- Faire glisser l'interrupteur de sécurité (7) vers l'avant. (Fig. 4)
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt (6) et maintenir la pression simultanément sur l'interrupteur et le bouton. (Fig. 5)
- Relâcher l'interrupteur de sécurité (7) (Fig. 6) et maintenir seulement la pression sur le bouton marche/arrêt pendant l'utilisation de l'outil.

7.3.3 Arrêt :

- Relâcher le bouton marche/arrêt (6).

7.4 Réglage de l'angle de la poignée

Procédure :

- Appuyer sur le bouton rotatif (5).
- Régler la poignée (10).
- Relâcher le bouton rotatif.

7.5 Remplacement de la lame



Porter des gants de protection pour remplacer les lames.

- Appuyer sur le bouton de libération de la lame de cisaille à gazon (11).
- Soulever le couvercle de la lame de cisaille à gazon (14) et le retirer.

- Prendre le couvercle de la lame de cisaille à haie (13), aligner les orifices du couvercle de la lame sur les axes d'entraînement.
- Enfoncer le couvercle sur le carter de l'outil.

8 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

8.1 Taille-haies

8.1.1 Couper les haies



Avant de commencer l'opération, contrôler que des corps étrangers ne se trouvent pas cachés dans la haie, tels que des clôtures.

Il est possible de couper des branches d'une épaisseur allant jusqu'à 8 mm au maximum. Afin d'approcher les branches des couteaux, avancer l'appareil de manière régulière sur la ligne de coupe. La barre porte-couteaux munie de lames des deux côtés permet de tailler dans les deux sens ou d'effectuer des mouvements de va-et-vient. Après l'utilisation, remettre en place la protection de transport.

Saisons recommandées :

- Il est recommandé de tailler les haies à feuilles en juin et en octobre.
- Les haies en conifères en avril et en août.
- Couper les conifères et autres haies qui poussent vite à partir de mai toutes les 6 semaines.

8.2 Cisailles à gazon

8.2.1 Couper les bords

Guider l'appareil le long du bord de la pelouse. Éviter que la lame entre en contact avec les pavés des sols, les pierres ou les murs de jardin, puisque ceci réduit considérablement la longévité de la lame.

9 NETTOYAGE



Remarque : Afin d'assurer une utilisation longue et fiable de l'appareil, procéder à intervalles réguliers aux travaux d'entretien suivants.

- Contrôler l'appareil afin de détecter des défauts visibles tels qu'une lame détachée, décrochée ou endommagée, des raccords détachés ou des pièces usées ou endommagées.
- Vérifier que les couvercles et les dispositifs de protection ne sont pas endommagés et qu'ils sont correctement montés. Les travaux d'entretien ou de réparation nécessaires doivent être effectués avant l'utilisation de l'appareil.
- Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à notre service technique.

9.1 *Entretien de lame*

Après chaque utilisation, nettoyer régulièrement les lames et les graisser avec du spray d'entretien. Pour les travaux de coupe plus longs, il est recommandé de graisser régulièrement les lames avec du spray d'entretien.

Contrôler l'état des tranchants de la lame (1).

S'assurer que la lame est recouverte par la protection ci-jointe lorsqu'elle n'est pas utilisée.

9.2 Nettoyage/stockage

Nettoyer soigneusement les parties extérieures de l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon. Ne pas utiliser d'eau ni de solvants ou détergents abrasifs. Enlever tout résidu adhérent à l'appareil, notamment sur les ouïes de ventilation. Ranger l'appareil dans un endroit sec et sûr, et hors de portée des enfants. Ne pas poser d'autres objets sur la machine

9.3 Département de l'entretien

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers.
- Lorsque le câble de raccordement (ou la fiche secteur) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès de notre service clients (point service). Le remplacement du câble de raccordement doit être obligatoirement effectué par notre service clients (point service - cf. dernière page) ou par une personne qualifiée (technicien spécialisé).

10 DONNÉES TECHNIQUES

Type	POWXG2033
Pas de vitesse de rotation en charge	1200min ⁻¹
Durée de fonctionnement	35min
Type d'accumulateurs	Li-Ion
Tension des accumulateurs	7,2 V
Capacité des accumulateurs	1,5Ah
Temps de charge (accumulateurs vides)	180min

11 BRUIT

La valeur totale déclarée des vibrations a été mesurée conformément à une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer deux outils.

La valeur totale déclarée des vibrations peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibrations pendant l'utilisation pratique de l'outil électrique peut être différente de la valeur totale déclarée en fonction de la méthode d'utilisation de l'outil.



Les mesures de sécurité utilisées pour protéger l'utilisateur sont définies d'après une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation.

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	73dB(A)
Puissance acoustique LwA	88dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations)	2,1m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.

- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.
- Votre outil doit être chargé au moins 1 fois par mois afin de garantir un fonctionnement optimal de cet outil.

13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

13.1 Batterie

Ce produit contient du Lithium-Ion. Afin de préserver les ressources naturelles, merci de recycler ou de vous débarrasser de vos batteries proprement. Les lois régionales, fédérales ou de l'état peuvent interdire de jeter des batteries au Lithium-Ion avec les déchets ordinaires. Consultez les autorités compétentes en matière de déchets pour obtenir des informations quant aux possibilités disponibles de recyclage ou de mise au rebut.

14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

Appareil : Cisaille à gazon/haie avec accumulateur à ions lithium 7,2 V
Marque : PowerPlus
Modèle : POWXG2033

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Annexe V

LwA

Measured	85 dB(A)
Guaranteed	88 dB(A)

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
08/10/2021, Lier - Belgium

1	INTENDED USE	3
2	DESCRIPTION	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	EXPLANATION OF USED SYMBOLS	4
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Work area</i>	4
5.2	<i>Electrical safety</i>	4
5.3	<i>Personal safety</i>	5
5.4	<i>Power tool use and care</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIAL SAFETY REGULATIONS FOR CORDLESS GRASS/HEDGE SHEAR	6
6.1	<i>Shrub shears safety warning</i>	6
6.2	<i>Grass shears safety warning</i>	6
6.3	<i>Battery/Battery charger safety warnings</i>	6
7	OPERATION	7
7.1	<i>Charging procedure</i>	7
7.2	<i>Charging the battery</i>	7
7.3	<i>Switching on/off</i>	7
7.3.1	<i>Security key (4)</i>	7
7.3.2	<i>Starting</i>	8
7.3.3	<i>Stopping</i>	8
7.4	<i>Handle angle adjustment (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Changing the blade</i>	8
7.5.1	<i>Removing</i>	8
8	WORKING INSTRUCTIONS	8
8.1	<i>Shrub shear</i>	8
8.1.1	<i>Cutting hedges</i>	8
8.2	<i>Grass shear</i>	8
8.2.1	<i>Edging</i>	8
9	MAINTENANCE	9

9.1	<i>Blade maintenance</i>	9
9.2	<i>Cleaning / storage</i>	9
9.3	<i>Service department</i>	9
10	TECHNICAL DATA	9
11	NOISE	9
12	WARRANTY	10
13	ENVIRONMENT	10
13.1	<i>Battery pack</i>	11
14	DECLARATION OF CONFORMITY	11

GRASS/SHRUB SHEAR 7.2V POWXG2033

1 INTENDED USE

This item is produced for light shearing and trimming of shrubs, small hedges and grass in domestic use. Not suitable for professional use.



WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

2 DESCRIPTION

1. Grass shear blade
2. Shrub shear blade
3. Charger LED-indicator
4. Security key
5. Rotating knob
6. On/Off button
7. Safety switch
8. Protection cover
9. Charger
10. Handle
11. Release button for grass blade
12. Release button for shrub shear blade

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.












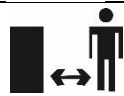

WARNING: Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- 1 x shrub shear blade
- 1 x grass shear blade
- 2 x blade protection cover
- 1 x battery charger
- 1 x operating instructions



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 EXPLANATION OF USED SYMBOLS

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Read manual before use
	In accordance with essential safety standards of applicable European directives		Wear noise protection
	Mandatory use of eye protection.		Battery charger contains a safety transformer.
	Never operate the machine in the rain or in damp or wet condition. Moisture is a shock hazard.		Only use the battery charger indoors.
	Warning! The cutting means continues to move after the motor is switched off.		Keep bystanders away
	Warning! Flying objects		

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 **Service**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 **SPECIAL SAFETY REGULATIONS FOR CORDLESS GRASS/HEDGE SHEAR**

6.1 **Shrub shears safety warning**

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.
- Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the machine may result in serious personal injury.
- Carry the machine by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the machine always fit the cutting device cover. Proper handling of the machine will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- Keep cables away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

6.2 **Grass shears safety warning**

- Keep supply and extension cords away from cutting means.
- Use the machine only in daylight or good artificial light.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Always disconnect the machine from the power supply (i. e. remove the plug from the mains or remove the disabling device)
 - whenever leaving the machine unattended
 - before clearing a blockage
 - before checking, cleaning or working on the unit
 - after striking a foreign object
 - whenever the machine starts vibrating abnormally
- Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

6.3 **Battery/Battery charger safety warnings**

- Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging lithium ion batteries of POWXG2033. Otherwise danger, fire and explosion may occur.
- Keep the battery charger clean. Contamination may cause the danger of electric shock.
- Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.
- Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.
- Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapours can irritate the respiratory system.

7 OPERATION

7.1 *Charging procedure*

The battery charger supplied matches only to the Li-ion battery installed in POWXG2033. Do not use other battery chargers.



The Li-ion battery is protected against deep discharging.

When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The blade no longer moves and a slight whistling sound can be heard.

7.2 *Charging the battery*

The charging process starts as soon as the small plug is inserted in the machine and when the mains plug of the battery charger is inserted in the socket.



Before the charge, make sure the current does not exceed 1.5 An and the voltage does not exceed 9 V.



During the charging procedure, the handle of the machine warms up. This is normal.



When not using for extended periods, disconnect the battery charger from the socket.

Do not use the machine during the charging procedure.

7.3 *Switching on/off*

7.3.1 Security key (4)



Pull out the security key before you replace the blades! (Fig. 1)

Do not pull out the security key during working.

The security key (4) controls the on/off stand.

- When the security key is pulled out: the machine doesn't work. (Fig. 1)
- When the security key is plugged in: the machine works normal. (Fig. 2)

7.3.2 Starting:

- Slide the safety switch (7) forward. (Fig. 3)
- Press the on/Off button (6) and hold them simultaneously. (Fig. 4)
- Release the safety switch (7) and just hold the on/off switch during operation.

7.3.3 Stopping:

- Release the On/Off button 6.

7.4 **Handle angle adjustment (Fig. 5)**

Procedure:

- Press the rotating knob (5).
- Adjust the handle (10).
- Release the rotating knob.

7.5 **Changing the blade**



Wear gloves when changing the blade.

7.5.1 Removing

- Press the grass shear blade release button (11). (Fig. 6)
- Lift the grass shear blade cover (14) away from the housing. (Fig. 7)
- Take the shrub shear blade cover (13), align the holes in the blade cover onto the drive pins.
- Push the cover onto the machine housing.

8 **WORKING INSTRUCTIONS**



Keep your fingers away from the blades.

8.1 **Shrub shear**

8.1.1 Cutting hedges



Before cutting check the hedge for foreign objects e. g. wire fences.

Cut stems up to 8 mm in thickness. When cutting, move steadily along the line of cut, so that stems are fed directly into the cutter blades. The double edge of the cutting blade enables cutting to either direction, or with a side to side motion.

After use replace the blade transport guard.

8.2 **Grass shear**

8.2.1 Edging

Guide the machine along the edge of the lawn. Do not allow the blade to contact paved surfaces, stones or garden walls, since this will wear the blade rapidly.

9 MAINTENANCE



Note: To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly.

- Check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged blade, loose fixings and worn or damaged components.
- Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using.
- If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by our technical department.

9.1 Blade maintenance

Always clean the cutting blades after operation and lubricate with oil.

During longer cutting jobs, we recommend periodically lubricating the cutting blade.

Visually check the condition of the cutting edges of the cutting blade.

Ensure that the blade is covered with the blade guard supplied when not in use.

9.2 Cleaning / storage

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush and cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris, especially from the ventilation slots. Store the machine in a secure dry place out of reach of children. Do not place other objects on top of the machine.

9.3 Service department

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a particular connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable must only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified person (qualified electrician).

10 TECHNICAL DATA

Type	POWXG2033
No load speed	1200 min ⁻¹
Running time	35min
Battery type	Li-Ion
Battery voltage	7.2V
Battery capacity	1.5Ah
Charging time (empty battery)	180min

11 NOISE

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



The vibration emission during actual use of power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.



The safety measures to protect the operator are identified based on an estimation of exposure in the actual conditions of use.

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA

73dB(A)

Acoustic power level LwA

88dB(A)

**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

aw (Vibration)

2.1m/s²K = 1.5 m/s²

12 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorized customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-molded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.
- Your tool must be charged at least 1x per month to ensure optimal operation of this tool.

13 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

13.1 Battery pack

This product contains Li-ion. To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. Local, state or federal laws may prohibit disposal of Li-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

14 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, declares that,

Product: Lithium Ion Grass/Hedge shear 7.2V
trade mark: PowerPlus
model: POWXG2033

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Annex V

LwA	
Measured	85 dB(A)
Guaranteed	88 dB(A)

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
08/10/2021, Lier - Belgium

1	BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSIHHALTS	3
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	4
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	5
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	5
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	6
5.5	<i>Wartung</i>	6
6	SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUBETRIEBENE GRAS-/HECKENSCHEREN	6
6.1	<i>Sicherheitshinweise für Strauchscheren</i>	6
6.2	<i>Sicherheitshinweise für Grasscheren</i>	6
6.3	<i>Sicherheitshinweise für Akku/Ladegeräte</i>	7
7	BEDIENUNG DES GERÄTS	7
7.1	<i>Ladevorgang</i>	7
7.2	<i>Akku laden</i>	8
7.3	<i>Inbetriebnahme</i>	8
7.3.1	<i>Sicherheitsschlüssel (4)</i>	8
7.3.2	<i>Gerät starten:</i>	8
7.3.3	<i>Stoppen:</i>	8
7.4	<i>Handgriff einstellen (Abb. 5)</i>	8
7.5	<i>Messer auswechseln</i>	9
7.5.1	<i>Entfernen</i>	9
8	ARBEITSHINWEISE	9
8.1	<i>Strauchschere</i>	9
8.1.1	<i>Hecken schneiden</i>	9
8.2	<i>Grasschere</i>	9
8.2.1	<i>Kanten schneiden</i>	9

9	WARTUNG	9
9.1	<i>Messerwartung</i>	10
9.2	<i>Reinigung/Lagerung</i>	10
9.3	<i>Kundendienst</i>	10
10	TECHNISCHE DATEN	10
11	GERÄUSCHEMISSION	10
12	GARANTIE	11
13	UMWELT	12
13.1	<i>Akkupack</i>	12
14	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	13

GRAS- UND STRAUCHSCHERE 7,2V POWXG2033

1 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät ist bestimmt für leichte Schneidarbeiten an Büschen und Rasenkanten in Haus- und Hobbygärten. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Grasschneidmesser
2. Strauchmesser
3. Ladegerät LED-Anzeige
4. Sicherheitsschlüssel
5. Drehknopf
6. Ein-/Ausschalter
7. Einschaltsperr
8. Messerschutz
9. Ladegerät
10. Handgriff
11. Entriegelungstaste für Grasschneidmesser
12. Entriegelungstaste für Strauchmesser

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNUNG Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!




- 1 x Strauchschere
- 1 x Grasschere
- 2 x Schermesser für Grasschere (nur beim Set „Strauch-/Grasschere“)
- 1 x Ladegerät
- 1 x Bedienungsanleitung



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.		Ohrenschutz tragen
	Schutzbrille tragen.		Akkuladegerät mit Schutztransformator.
	Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben. Gefahr eines Stromschlags!		Das Ladegerät nicht im Freien verwenden.
	Warnhinweis! Das Schermesser läuft noch einige Zeit nach dem Abstellen des Geräts nach.		Zuschauer auf Abstand halten.
	WARNHINWEIS! Aufgeschleuderte Gegenstände!		

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubbildung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit

Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser In ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Beschädigen Sie das Kabel nicht. Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

6 SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUBETRIEBENE GRAS-/HECKENSCHEREN

6.1 Sicherheitshinweise für Strauchscheren

- Halten Sie alle Körperteile vom Messerbalken fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer abgeschnittenes Material zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie das Gerät am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport und Aufbewahrung des Gerätes immer die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
- Halten Sie Kabel vom Schnittbereich fern. Das Kabel kann sich in Sträuchern verbergen und zufällig von den Schneidmessern durchtrennt werden.

6.2 Sicherheitshinweise für Grasscheren

- Halten Sie Anschluss- und Verlängerungskabel von den Schneidmessern fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder gutem künstlichen Licht.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen.
- Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn die Hände und Füße ausreichend weit von den Schneidmessern entfernt sind.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung (z. B. Netzstecker ziehen oder Einschaltperre betätigen)
 - immer wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen
 - vor dem Beseitigen von Blockierungen
 - vor Überprüfung, Reinigung und Arbeiten am Gerät
 - nach Kontakt mit einem Fremdkörper
 - wenn das Gerät plötzlich abnormal zu vibrieren beginnt
- Schützen Sie sich vor Verletzungen von Füßen und Händen durch die Schneidmesser.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsschlitze frei von Schmutzansammlungen sind.

6.3 Sicherheitshinweise für Akku/Ladegeräte

- Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Laden Sie keine Fremd-Akkus. Das Ladegerät ist nur für das Aufladen von Li-Ion-Akkus des Geräts POWXG2033 ausgelegt. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung. Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

7 BEDIENUNG DES GERÄTS

7.1 Ladevorgang

Das mitgelieferte Ladegerät ist auf den in das Gerät eingebauten Li-Ionen-Akku abgestimmt. Kein anderes Ladegerät benutzen.



Der Li-Ionen-Akku ist gegen Tiefentladung geschützt.

Bei entladenem Akku wird das Gerät durch eine Schutzschaltung abgeschaltet: Das Schermesser bewegt sich nicht weiter und ein leichtes Pfeifgeräusch wird hörbar.



Wenn der Ein-/Aus-Schalter ständig betätigt wird, kann der Li-Ion-Akku Schaden nehmen.

7.2 Akku laden

Der Ladevorgang beginnt nach dem Einstecken des kleinen Steckers in das Gerät und nachdem der Netzstecker des Ladegeräts in die Netzsteckdose gesteckt wurde.



Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Ladestrom 9 V und 1,5 A nicht übersteigt.



Beim Ladevorgang erwärmt sich der Handgriff des Gerätes. Dies ist normal.



Bei längerem Nichtgebrauch das Ladegerät von der Steckdose trennen.

Das Gerät während des Ladevorganges nicht benutzen.

7.3 Inbetriebnahme

7.3.1 Sicherheitsschlüssel (4)



Ziehen Sie vor dem Messerwechsel den Sicherheitsschlüssel heraus! (Abb. 1)

Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel nicht während des Gebrauchs heraus.

Der Sicherheitsschlüssel (4) kontrolliert die Betriebsbereitschaft des Geräts.

- Bei herausgezogenem Sicherheitsschlüssel funktioniert das Gerät nicht (Abb. 1).
- Bei eingestecktem Sicherheitsschlüssel arbeitet das Gerät normal (Abb. 2).

7.3.2 Gerät starten:

- Schieben Sie die Einschaltsperr (7) nach vorne (Abb. 3).
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (6), und halten Sie die Sperre und den Schalter gleichzeitig gedrückt (Abb. 4).
- Lassen Sie die Einschaltsperr (7) wieder los, und halten Sie den Ein-/Ausschalter während des Betriebs gedrückt.

7.3.3 Stoppen:

- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (6) los.

7.4 Handgriff einstellen (Abb. 5)

Vorgehensweise:

- Drücken Sie den Drehknopf (5).
- Stellen Sie den Handgriff (10) auf den gewünschten Winkel ein.
- Lassen Sie den Drehknopf los.

7.5 Messer auswechseln



Tragen Sie zum Wechseln der Schermesser Schutzhandschuhe.

7.5.1 Entfernen

- Drücken Sie die Entriegelungstaste (11) für das Grasschneidmesser. (Abb. 6)
- Nehmen Sie die Schutzabdeckung (14) für das Grasschneidmesser vom Gehäuse ab. (Abb. 7)
- Stecken Sie die Bohrungen in der Schutzabdeckung (13) für das Strauchmesser auf die Führungsstifte.
- Drücken Sie die Abdeckung auf das Gerätegehäuse.

8 ARBEITSHINWEISE



Hände und Finger immer in sicherem Abstand vom Schermesser halten!

8.1 *Strauchschere*

8.1.1 Hecken schneiden



Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Hecke auf versteckte Fremdkörper wie z. B. Gartenzäune.

Es können Äste bis zu einer Dicke von höchstens 8 mm geschnitten werden. Um die Äste den Messern zuzuführen, das Gerät gleichmäßig auf der Schnittlinie vorwärtsbewegen. Der doppelseitige Messerbalken ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer zur anderen Seite.

Setzen Sie nach Gebrauch den Transportschutz wieder auf.

Empfohlene Jahreszeiten:

- Laubhecken schneiden Sie am besten im Juni und Oktober.
- Nadelholzhecken im April und August.
- Koniferen und andere schnellwüchsige Hecken ab Mai ca. alle 6 Wochen.

8.2 *Grasschere*

8.2.1 Kanten schneiden

Führen Sie das Gerät entlang der Rasenkante. Vermeiden Sie, dass das Schermesser in Kontakt mit gepflasterten Böden, Steinen oder Gartenmauern kommt, da dies die Lebensdauer des Schermessers erheblich verkürzt.

9 WARTUNG



Hinweis: Führen Sie die folgenden Wartungsarbeiten regelmäßig aus, damit eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet ist.

- Das Gerät auf offensichtliche Mängel untersuchen, wie ein loses, ausgehängtes oder beschädigtes Schermesser, lose Befestigung und verschlissene oder beschädigte Bauteile.

- Prüfen, ob die Abdeckungen und Schutzeinrichtungen intakt und richtig montiert sind. Notwendige Reparaturen oder Wartungsarbeiten sind vor dem Einsatz des Gerätes durchzuführen.
- Wenn das Gerät einmal trotz aller Sorgfalt und Endprüfung bei der Herstellung und trotz regelmäßig ausgeführter Wartung nicht funktioniert, wird unser technischer Kundendienst das Gerät reparieren.

9.1 Messerwartung

Das Schermesser nach dem Einsatz immer ölen.

Wir empfehlen, bei längeren Schneidarbeiten das Schermesser auch zwischendurch zu ölen. Überprüfen Sie den Zustand der Schnittkanten des Schermessers 1.

Stellen Sie sicher, dass das Schermesser bei Nichtgebrauch mit dem beiliegenden Messerschutz abgedeckt ist.

9.2 Reinigung/Lagerung

Das Äußere des Gerätes gründlich mit einer weichen Bürste und einem Tuch reinigen. Kein Wasser und keine Lösungs- oder Poliermittel verwenden.

Sämtliche Ablagerungen entfernen, insbesondere von den Lüftungsschlitzen. Das Gerät an einem sicheren, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Keine anderen Gegenstände auf das Gerät stellen.

9.3 Kundendienst

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
- Wenn die Anschlussleitung (oder Netzstecker) am Ladegerät beschädigt ist, muss diese durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die von unserem Kundendienst (Servicestelle)

10 TECHNISCHE DATEN

Typ	POWXG2033
Leerlaufdrehzahl	1200min ⁻¹
Laufzeit	35Min.
Akku	Li-Ion
Akkuspannung	7,2 V
Akkuleistung	1,5Ah
Ladezeit (Akku leer)	180min

11 GERÄUSCHEMISSION

Der angegebene Gesamtwert für die Vibrationen wurde nach Standardtestmethoden gemessen und kann für den Vergleich von Geräten untereinander herangezogen werden.

Der angegebene Gesamtwert für die Vibrationen kann auch zu einer vorläufigen Bewertung der Freisetzung von Vibrationen herangezogen werden.



Die während der tatsächlichen Nutzung des Geräts freigesetzten Vibrationen können abhängig von der Art der Nutzung des Geräts vom angegebenen Gesamtwert für die Vibrationen abweichen.



Die Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners werden aufgrund einer Schätzung der Freisetzung von Vibrationen unter den tatsächlichen Nutzungsbedingungen bestimmt.

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA

73dB(A)

Schalleistungspegel LwA

88dB(A)



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein
Ohrenschutz getragen werden!**

aw (Vibration)

2,1m/s²K = 1,5 m/s²

12 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.
- Um die optimale Leistung dieses Geräts zu gewährleisten, muss es mindestens 1x pro Monat aufgeladen werden.

13 UMWELT

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler hinsichtlich des Recyclings.

13.1 Akkupack

Der Akku dieses Geräts enthält Lithium. Um die Umwelt zu schonen, müssen diese Akkus ordnungsgemäß entsorgt werden. In den meisten Fällen verbieten gesetzliche Regelungen, dass Lithium-Ion Akkus mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die örtlichen Behörden erteilen Auskunft über die Möglichkeit der richtigen Entsorgung oder des fachgerechten Recyclings.

14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, VARO – Vic. Van Rompuy N.V., Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Gras-/Heckenschere 7,2 V LI-ION
Marke: PowerPlus
Modell-Nr.: POWXG2033

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Anhang V

LwA

Gemessen	85 dB(A)
Garantiert	88 dB(A)

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
08/10/2021, Lier - Belgien

1	USO PREVISTO	3
2	DESCRIPCIÓN	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS	4
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ...	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	5
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	5
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Servicio</i>	6
6	REGLAMENTACIONES ESPECIALES EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA TIJERAS CORTA DE CÉSPED/ PODA DE ARBUSTOS SIN CABLE	6
6.1	<i>Instrucciones de seguridad para tijeras para poda de arbustos</i>	6
6.2	<i>Instrucciones de seguridad para tijeras cortacésped</i>	6
6.3	<i>Instrucciones de seguridad para acumuladores/cargadores</i>	7
7	UTILIZACIÓN	7
7.1	<i>Proceso de carga</i>	7
7.2	<i>Carga de la batería</i>	8
7.3	<i>Puesta en marcha</i>	8
7.3.1	<i>Llave de seguridad (4)</i>	8
7.3.2	<i>Puesta en marcha</i>	8
7.3.3	<i>Parada:</i>	8
7.4	<i>Ajuste del ángulo de la empuñadura (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Cambio de la cuchilla</i>	9
7.5.1	<i>Desmontaje</i>	9
8	INDICACIONES DE TRABAJO	9
8.1	<i>Tijeras para poda de arbustos</i>	9
8.1.1	<i>Poda de setos</i>	9
8.2	<i>Tijeras cortacésped</i>	9
8.2.1	<i>Corte de bordes</i>	9

9	MANTENIMIENTO	9
9.1	<i>Mantenimiento de la cuchilla</i>	10
9.2	<i>Limpieza/Almacenaje</i>	10
9.3	<i>Departamento técnico</i>	10
10	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	10
11	RUIDO	10
12	GARANTÍA	11
13	MEDIO AMBIENTE	12
13.1	<i>Paquete de baterías</i>	12
14	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	13

TIJERAS PARA CORTE DE CÉSPED / PODA DE ARBUSTOS 7,2V POWXG2033

1 USO PREVISTO

El aparato ha sido diseñado para realizar trabajos de corte ligeros en arbustos y bordes de césped en jardines domésticos. No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN

1. Cuchilla de tijeras para corte de césped
2. Cuchilla de tijeras para poda de arbustos
3. Indicador LED del cargador
4. Llave de seguridad
5. Botón rotativo
6. Interruptor de encendido/apagado (On/Off)
7. Interruptor de seguridad
8. Cubierta de protección
9. Cargador
10. Empuñadura
11. Botón de liberación de la cuchilla para hierba
12. Botón de liberación de la cuchilla para arbustos

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 tijeras para poda de arbustos
- 1 tijeras para corta de césped
- 2 protección de cuchillas (montada)
- 1 cargador
- 1 instrucciones de manejo



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.		Utilice dispositivos auriculares de protección.
	Protección obligatoria de los ojos.		El cargador de batería contiene un transformador de seguridad.
	Nunca utilice la máquina bajo la lluvia o en condiciones de humedad. La humedad representa un riesgo de descarga eléctrica.		Utilice el cargador de batería sólo al interior de un local.
	¡Advertencia! La cuchilla sigue moviéndose después de que se haya apagado el motor.		Mantenga alejados a los espectadores.
	¡Advertencia! Objetos volantes!		

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.

- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 REGLAMENTACIONES ESPECIALES EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA TIJERAS CORTA DE CÉSPED/ PODA DE ARBUSTOS SIN CABLE

6.1 Instrucciones de seguridad para tijeras para poda de arbustos

- Mantenga alejados los miembros de su cuerpo de la barra porta-cuchillas. Con la cuchilla en funcionamiento, no intente retirar con la mano material cortado ni procure sujetar el material a cortar.
- Cerciorarse de que esté desconectado el interruptor antes de retirar material atascado del aparato. Un breve momento de distracción durante la utilización del aparato le puede provocar graves lesiones.
- Transporte el aparato sujetándolo por la empuñadura estando detenida la cuchilla. Siempre montar la funda de protección al transportar o guardar el aparato. El trato cuidadoso del aparato reduce el riesgo de lesión con la cuchilla.
- Mantenga el cable alejado del área de corte. El cable podría quedar oculto entre los arbustos y resultar cortado al ser atrapado por las cuchillas.

6.2 Instrucciones de seguridad para tijeras cortacésped

- Mantenga alejados de las cuchillas los cables de conexión y de prolongación.
- Únicamente utilice el aparato con luz diurna o con buena iluminación artificial.
- No utilice el aparato sin tener montados los dispositivos de seguridad o cubiertas o si éstos estuviesen deteriorados.
- Solamente conecte el aparato si las manos y pies están suficientemente alejados de las cuchillas.
- Siempre interrumpa la alimentación del aparato (p. ej., extrayendo el enchufe de la red o accionando el bloqueo de conexión)
 - siempre que deje el aparato solo
 - antes de eliminar posibles atascos
 - antes de comprobar, limpiar y manipular en el aparato

- tras el contacto con un cuerpo extraño
- al ponerse a vibrar excesivamente el aparato de forma repentina
- Preste atención a no lesionarse los pies y manos con las cuchillas.
- Asegúrese siempre de que las rejillas de refrigeración estén libres de suciedad.

6.3 Instrucciones de seguridad para acumuladores/cargadores

- Proteger el cargador de la lluvia o humedad. En caso de penetrar agua en el interior del cargador, aumenta el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.
- Solamente cargar los acumuladores con los cargadores recomendados por el fabricante. Existe riesgo de incendio al intentar cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador.
- No cargue baterías de otras marcas. El cargador de batería está previsto sólo para cargar las baterías al litio de POWXG2033. En caso contrario, existe el peligro de incendio y de explosión.
- Mantenga limpio el cargador. La suciedad puede provocar una descarga eléctrica.
- Antes de cada utilización inspeccione el estado del cargador, cable y enchufe. No emplee el cargador si detecta algún daño. Nunca abra el cargador por su propia cuenta y solamente hágalo reparar por un técnico cualificado empleando piezas de repuesto originales. Los cargadores, cables o enchufes dañados suponen un mayor riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.
- No deje funcionar el cargador sobre una base fácilmente inflamable (p. ej. papel, textiles, etc.) o en un entorno inflamable. El calentamiento que el cargador experimenta al funcionar puede provocar un incendio.
- La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos recurra además inmediatamente a un médico. El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.
- No intente abrir el acumulador. Podría provocar un cortocircuito.
- Proteja el acumulador del calor como, p. ej., de una exposición prolongada al sol y del fuego. Existe el riesgo de explosión.
- No cortocircuite el acumulador. Existe el riesgo de explosión.
- Si el acumulador se daña o usa de forma inapropiada puede que éste emane vapores. Ventile con aire fresco el recinto y acuda a un médico si nota alguna molestia. Los vapores pueden llegar a irritar las vías respiratorias

7 UTILIZACIÓN

7.1 Proceso de carga

El cargador de batería suministrado corresponde únicamente a la batería al litio instalada en POWXG2033. No utilice otros cargadores de batería.



El acumulador de iones de litio va protegido contra altas descargas.

Si el acumulador está descargado, un circuito de protección se encarga de desconectar el aparato. La cuchilla deja de moverse y puede percibirse un leve silbido.

7.2 Carga de la batería

El proceso de carga comienza apenas se inserta el enchufe pequeño en la máquina y cuando se inserta el enchufe de alimentación del cargador de batería en la toma.



Antes de cargar, asegúrese que la corriente no exceda 1,5 Ah y que la tensión no exceda 9 V.



Es normal que la empuñadura se caliente durante el proceso de carga.



Desconectar el cargador, si se prevé que no va a utilizarse durante largo tiempo.

No poner a funcionar el aparato mientras se esté cargando.

7.3 Puesta en marcha

7.3.1 Llave de seguridad (4)



¡Saque la llave de seguridad antes de cambiar las cuchillas! (Fig. 1)

No saque la llave de seguridad durante el trabajo.

La llave de seguridad (4) controla la posición de encendido/apagado.

- Cuando se saca la llave de seguridad la máquina no funciona (Fig. 1).
- Cuando se mete la llave de seguridad la máquina funciona normalmente (Fig. 2).

7.3.2 Puesta en marcha

- Deslice el interruptor de seguridad (7) hacia delante (Fig. 3).
- Presione el interruptor de encendido/apagado (on/off) (6) y manténgalo presionado simultáneamente con el interruptor de seguridad (Fig. 4).
- Suelte el interruptor de seguridad (7) y mantenga presionado solamente el interruptor de encendido / apagado durante el funcionamiento.

7.3.3 Parada:

- Suelte el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (6).

7.4 **Ajuste del ángulo de la empuñadura (Fig. 5)**

Procedimiento:

- Presione el botón rotativo (5).
- Ajuste la empuñadura (10).
- Suelte el botón rotativo.

7.5 Cambio de la cuchilla



Utilice unos guantes de protección al cambiar las cuchillas.

7.5.1 Desmontaje

- Presione el botón de liberación de la cuchilla de tijeras para corte de césped (11). (Fig. 6).
- Levante la cubierta de la cuchilla de tijeras para corte hierba (14) alejándola de la carcasa. (Fig. 7)
- Tome la cubierta de la cuchilla de tijeras para poda de arbustos (13), alinee sus orificios con los pasadores de accionamiento.
- Empuje la cubierta sobre la carcasa de la máquina.

8 INDICACIONES DE TRABAJO



Mantenga sus dedos lejos de las cuchillas.

8.1 *Tijeras para poda de arbustos*

8.1.1 Poda de setos



Antes de comenzar a trabajar, inspeccione si se encuentran cuerpos extraños ocultos en el arbusto como, p. ej., una cerca.

Pueden cortarse ramas de un grosor máximo de hasta 8 mm. Para cortar las ramas guiar el aparato uniformemente a lo largo de la línea de corte. La barra porta-cuchillas, de doble efecto cortante, permite cortar en ambas direcciones o realizando movimientos oscilantes.

Una vez finalizado el trabajo vuelva a montar la protección para el transporte.

Estaciones del año recomendadas:

- Se recomienda cortar los setos con hojas entre junio y octubre.
- Los setos de coníferas entre abril y agosto.
- Los setos de coníferas y demás setos de crecimiento rápido a partir de mayo cada 6 semanas, aprox.

8.2 *Tijeras cortacésped*

8.2.1 Corte de bordes

Guíe el aparato a lo largo del borde del césped. Evite que la cuchilla pueda tocar el firme pavimentado, piedras o muros, ya que ello mermaría considerablemente la vida útil de la cuchilla.

9 MANTENIMIENTO



Observación: Efectúe periódicamente los siguientes trabajos de mantenimiento para asegurar una utilización prolongada y fiable del aparato.

- Inspeccionar si existen daños manifiestos en el aparato como una cuchilla floja, desenganchada o dañada, u otros componentes que estén flojos, desgastados, o dañados.

- Controlar si las cubiertas y dispositivos protectores están intactos y correctamente montados. Las reparaciones o trabajos de mantenimiento necesarios deberán llevarse a cabo antes de usar el aparato.
- Si la máquina fallare pese al esmero que se ha tenido en su fabricación y prueba, se le debe hacer reparar por el departamento técnico.

9.1 **Mantenimiento de la cuchilla**

Después de cada uso limpiar las cuchillas y aplicar una capa ligera de spray de mantenimiento.

Al efectuar trabajos de corte prolongados se recomienda aplicar con regularidad spray de mantenimiento.

Verifique el estado del filo de la cuchilla 1.

Asegúrese de cubrir la cuchilla con la protección adjunta siempre que no se utilice el aparato.

9.2 **Limpieza/Almacenaje**

Limpiar minuciosamente con un cepillo blando y un paño la parte externa del aparato. No emplear agua, disolventes, ni pasta para pulir. Retirar todo el material adherido al aparato, especialmente en las rejillas de refrigeración.

Guardar el aparato en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños. No depositar ningún objeto sobre el aparato.

9.3 **Departamento técnico**

Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.

Si el cable de conexión (o el cable de corriente eléctrica) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo	POWXG2033
Velocidad sin carga	1.200 min ⁻¹
Tiempo de funcionamiento	35min
Tipo de batería	Ion litio
Tensión de la batería	7,2 V
Capacidad de la batería	1,5Ah
Tiempo de carga (batería descargada)	180min

11 RUIDO

El valor total de vibración declarado ha sido medido según un método de prueba estándar y se le puede utilizar para comparar dos herramientas entre sí.

Se puede utilizar también el valor total de vibración declarado en una evaluación preliminar de la exposición.



La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede ser diferente del valor total de vibración declarado, en función de la manera en que se utilice la herramienta.



Las medidas de seguridad destinadas a proteger al operador están identificadas con base en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización.

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	73dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	88dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración)	2,1m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.
- Para garantizar un funcionamiento óptimo de esta herramienta, se le debe cargar al menos una vez al mes.

13 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

13.1 Paquete de baterías

Este producto contiene ión-litio. Para proteger los recursos naturales, recicle o deseche correctamente las baterías. Las reglamentaciones, locales o nacionales pueden prohibir la eliminación de baterías de ión-litio entre los desechos ordinarios. Consulte las autoridades locales responsables de los desechos para obtener información sobre las opciones disponibles en materia de reciclaje y/o eliminación.

14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Tijeras para corta de césped / poda de arbustos
con batería de 7,2 V
Marca: PowerPlus
Número del producto: POWXG2033

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Anexo V

LwA

Measured	85 dB(A)
Guaranteed	88 dB(A)

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
08/10/2021, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO	3
2	DESCRIZIONE	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	SIMBOLI	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	5
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili</i>	5
5.5	<i>Manutenzione</i>	6
6	ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA ...	6
6.1	<i>Disposizioni di sicurezza per sfofitirami</i>	6
6.2	<i>Disposizioni di sicurezza per tagliaerba</i>	6
6.3	<i>Disposizioni di sicurezza per accumulatori/dispositivi di carica</i>	6
7	FUNZIONAMENTO	7
7.1	<i>Processo di ricarica</i>	7
7.2	<i>Ricarica della batteria</i>	7
7.3	<i>Messa in funzione</i>	8
7.3.1	<i>Chiave di sicurezza (4)</i>	8
7.3.2	<i>Avviamento:</i>	8
7.3.3	<i>Arresto:</i>	8
7.4	<i>Regolazione dell'angolo dell'impugnatura (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Sostituzione delle lame</i>	8
7.5.1	<i>Rimozione</i>	8
8	ISTRUZIONI PER IL LAVORO	9
8.1	<i>Sfofitirami</i>	9
8.1.1	<i>Taglio di siepi</i>	9
8.2	<i>Tagliaerba</i>	9
8.2.1	<i>Taglio di bordi</i>	9
9	MANUTENZIONE	9
9.1	<i>Manutenzione della lama</i>	9

9.2	<i>Pulizia/Immagazzinaggio</i>	10
9.3	<i>Ufficio assistenza</i>	10
10	DATI TECNICI	10
11	RUMORE	10
12	GARANZIA	11
13	AMBIENTE	11
13.1	<i>Pacco batteria</i>	11
14	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	12

TAGLIAERBA/SFOLTIRAMI 7,2V POWXG2033

1 USO PREVISTO

La macchina è prevista per eseguire leggere operazioni di taglio e per tosare cespugli e bordi di prati nel Vostro giardino. Non idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrodomestico solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE

1. Lama tagliaerba
2. Lama sfoltirami
3. Indicatore a LED del caricabatterie
4. Chiave di sicurezza
5. Manopola girevole
6. Pulsante On/Off
7. Interruttore di sicurezza
8. Protezione
9. Caricabatterie
10. Impugnatura
11. Pulsante di rilascio della lama tagliaerba
12. Pulsante di rilascio della lama sfoltirami

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!












- 1 sfoltirami
- 1 tagliaerba
- 2 protezioni lama
- 1 stazione di ricarica
- 1 manuale di istruzioni



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Non usare mai sotto la pioggia, in condizioni di umidità o in presenza di acqua. L'umidità rappresenta un rischio di scossa elettrica.		Indossare protezioni auricolari.
	Protezioni oculari obbligatorie.		Il caricabatterie contiene un trasformatore di sicurezza.
	Non azionare mai l'apparecchio in condizioni di pioggia o di forte umidità. L'umidità aumenta i rischi di scosse elettriche.		Utilizzare la batteria e il caricabatterie solo in ambienti chiusi.
	Avvertenza! I dispositivi di taglio continuano a muoversi anche dopo che il motore è stato spento.		Tenere i presenti a distanza.
	Avvertenza! Proiezione oggetti!		

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.

- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrotensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

5.3 *Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 *Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili*

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.

- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si bloccino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA

6.1 Disposizioni di sicurezza per sfoltirami

- Tenere ogni parte del corpo lontana dalla lama. Quando il coltello è in funzione, non tentare di rimuovere materiale tagliato e neppure cercare di tenere fermo con le mani il materiale da tagliare.
- Prima di rimuovere materiale da taglio rimasto impigliato, accertarsi che l'interruttore sia spento. Un attimo di distrazione mentre si utilizza l'utensile potrà causare lesioni gravi.
- Quando la lama è ferma, trasportare l'elettroutensile tenendolo per l'impugnatura. Per trasportare e conservare l'elettroutensile applicare sempre la copertura di protezione. Un trattamento accurato dell'elettroutensile contribuisce a ridurre il rischio di incidenti dovuto alla lama.
- Tenere i cavi lontano dall'area di taglio. Il cavo può nascondersi nelle siepi e può essere tagliato accidentalmente dalle lame da taglio.

6.2 Disposizioni di sicurezza per tagliaerba

- Tenere cavi di collegamento e cavi di prolunga lontano dalle lame da taglio.
- Utilizzare la macchina esclusivamente alla luce del giorno oppure provvedendo prima ad una buona sorgente luminosa artificiale.
- Non utilizzare la macchina con dispositivi di protezione oppure coperchi danneggiati o mancanti.
- Avviare la macchina solo quando mani e piedi sono sufficientemente lontani dalle lame da taglio.
 - Staccare sempre la macchina dall'alimentazione di corrente (p. es. staccare la spina dalla presa di corrente oppure azionare il pulsante di sicurezza)
- ogniqualevolta si lascia la macchina incustodita
- prima di eliminare un inceppamento
- prima di interventi di controllo, di pulizia e di lavori alla macchina
- dopo contatto con un corpo estraneo
- se la macchina inizia a vibrare improvvisamente in modo anormale
- Proteggersi contro lesioni a piedi e mani causate dalle lame da taglio.
- Accertarsi sempre che le feritoie di ventilazione siano libere da accumuli di sporcizia.

6.3 Disposizioni di sicurezza per accumulatori/dispositivi di carica

- Custodire la stazione di ricarica al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua in una stazione di ricarica va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- Caricare la batteria ricaricabile solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria sussiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.
- Non caricare batterie di altra fabbricazione. Il caricabatterie è indicato esclusivamente per caricare le batterie agli ioni di litio del modello POWXG2033. In caso contrario si viene a creare il pericolo di incendio e di esplosione.
- Avere cura di mantenere la stazione di ricarica sempre pulita. Attraverso accumuli di sporcizia si crea il pericolo di una scossa elettrica.
- Prima di ogni impiego controllare la stazione di ricarica, il cavo e la spina. Non utilizzare la stazione di ricarica in caso dovreste riscontrare dei danni. Non aprire mai personalmente la stazione di ricarica e farla riparare soltanto da personale qualificato e soltanto con pezzi di ricambio originali. In caso di stazioni di ricarica per batterie, cavi e spine danneggiate si aumenta il pericolo di una scossa elettrica.
- Non utilizzare la stazione di ricarica su basi facilmente infiammabili (p. es. carta, tessuti ecc.) oppure in ambienti infiammabili. Per via del riscaldamento della stazione di ricarica che si ha durante la fase di ricarica si viene a creare il pericolo di incendio.
- In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi. Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.
- Non aprire la batteria ricaricabile. Si crea il pericolo di un corto circuito.
- Proteggere la batteria ricaricabile da calore troppo forte, p. es. anche da continue radiazioni solari e dal fuoco. Vi è concreto pericolo di esplosione.
- Non mettere la batteria ricaricabile in corto circuito. Vi è concreto pericolo di esplosione.
- In caso di difetto e di uso improprio della batteria ricaricabile vi è il pericolo di una fuoriuscita di vapori. Far entrare aria fresca e farsi visitare da un medico in caso di disturbi. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

7 FUNZIONAMENTO

7.1 *Processo di ricarica*

Il caricabatterie in dotazione è indicato solo per la batteria a ioni di litio installata nel modello POWXG2033. Non utilizzare mai un altro tipo di stazione di ricarica.



La batteria ricaricabile agli ioni di litio è protetta contro la scarica profonda.

In caso di batteria ricaricabile scarica, la macchina viene disinserita tramite un collegamento di protezione: la cesoia a lame non si muove più e può essere udito un leggero fischio.

7.2 *Ricarica della batteria*

Il processo di caricamento ha inizio non appena lo spinotto viene inserito nell'apparecchio e la spina dell'alimentazione del caricabatterie viene collegata alla presa.



Prima di caricare la batteria, assicurarsi che la corrente non superi 1.5 An e che il voltaggio non superi 9 V.



Durante l'operazione di ricarica l'impugnatura della macchina si riscalda. Ciò è normale.



In caso di pause maggiori, staccare la stazione di ricarica dalla presa di alimentazione.

Non utilizzare la macchina durante l'operazione di ricarica.

7.3 *Messa in funzione*

7.3.1 Chiave di sicurezza (4)



Estrarre la chiave di sicurezza prima di sostituire le lame! (Fig. 1)

Non estrarre la chiave di sicurezza durante il lavoro.

La chiave di sicurezza (4) controlla gli stati on/off.

- Con la chiave di sicurezza estratta l'apparecchio non funziona (Fig. 1).
- Con la chiave di sicurezza inserita l'apparecchio funziona normalmente (Fig. 2).

7.3.2 Avviamento:

- Far scorrere l'interruttore di sicurezza (7) in avanti (Fig. 3).
- Premere il pulsante On/Off (6) e tenerli premuti simultaneamente (Fig. 4).
- Rilasciare l'interruttore di sicurezza (7) e tenere premuto il solo pulsante On/Off durante il funzionamento.

7.3.3 Arresto:

- Rilasciare il pulsante On/Off (6).

7.4 *Regolazione dell'angolo dell'impugnatura (Fig. 5)*

Procedura:

- Premere la manopola girevole (5).
- Regolare l'impugnatura (10).
- Rilasciare la manopola girevole.

7.5 *Sostituzione delle lame*



Per sostituire le lame indossare guanti di protezione.

7.5.1 Rimozione

- Premere il pulsante di rilascio della lama tagliaerba (11). (Fig. 6)
- Sollevare la protezione della lama tagliaerba (14) dalla scocca. (Fig. 7)
- Prendere la protezione della lama sfoltirami (13), allineare i fori della protezione ai perni di riferimento.
- Spingere la protezione sulla scocca dell'apparecchio.

8 ISTRUZIONI PER IL LAVORO



Mantenere le dita lontane dalle lame.

8.1 *Sfoltirami*

8.1.1 Taglio di siepi



Prima dell'inizio del lavoro controllare la siepe in merito a corpi estranei nascosti, come ad es. recinzioni.

È possibile tagliare rami che arrivano ad un diametro massimo di 8 mm. Per cominciare a tagliare i ramoscelli con i coltelli della lama, avanzare con la macchina uniformemente in avanti sulla linea di taglio. La lama a doppio taglio permette di tagliare in ambedue le direzioni oppure mediante moto pendolare da una parte all'altra.

Dopo l'uso rimettere la protezione per il trasporto.

Stagioni consigliate:

- Il periodo migliore per tagliare le siepi di latifoglie è in giugno ed in ottobre.
- Le siepi di conifera si tagliano in aprile ed in agosto.
- Siepi di conifera ed altri tipi di siepi a crescita veloce si tagliano a partire da maggio ogni 6 settimane circa.

8.2 *Tagliaerba*

8.2.1 Taglio di bordi

Guidare la macchina lungo il bordo del prato. Evitare che la cesoia a lame venga a contatto con fondi lastricati, pietre oppure muri da giardino, in quanto questo contatto riduce sensibilmente la durata della cesoia a lame.

9 MANUTENZIONE



Nota: per garantire un funzionamento durevole ed affidabile, eseguire regolarmente le seguenti operazioni di manutenzione.

- Controllare regolarmente se la macchina abbia dei difetti visibili come per esempio potrebbe essere una lama libera, sbalzata fuori della guida oppure anche danneggiata, fissaggi liberi e usurati oppure componenti danneggiati.
- Controllare se i coperchi ed i dispositivi di protezione sono intatti e se sono stati montati correttamente. Riparazioni necessarie oppure lavori di manutenzione devono essere eseguiti prima di cominciare ad usare la macchina.
- Se l'apparecchio dovesse guastarsi malgrado le cure adottate nella fabbricazione e nei collaudi, rivolgersi al nostro ufficio di assistenza tecnica per le necessarie riparazioni.

9.1 *Manutenzione della lama*

- Pulire sempre le lame dopo l'uso e lubrificare con olio.
- Durante lavori di taglio prolungati, si raccomanda di lubrificare periodicamente la lama.
- Controllare lo stato dei fili delle lame della cesoia a lame 1.
- Se non in uso accertarsi che la cesoia a lame sia coperta con la protezione per lama fornita in dotazione.

9.2 Pulizia/Immagazzinaggio

Pulire a fondo la parte esterna della macchina utilizzando una spazzola morbida ed un panno. Non utilizzare mai né acqua, né materiali solventi o di lucidatura. Togliere ogni tipo di deposito di sporcizia ed in modo particolare liberare le feritoie di ventilazione. Conservare l'apparecchio in luogo sicuro, asciutto e al di fuori della portata di bambini. Non deporre ulteriori oggetti sopra all'apparecchio.

9.3 Ufficio assistenza

- Per sostituire un interruttore danneggiato, rivolgersi al nostro ufficio di assistenza post-vendita.
- Se il cavo di collegamento (o la spina di rete) è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di collegamento speciale disponibile presso il nostro ufficio di assistenza. La sostituzione del cavo di collegamento deve essere eseguita esclusivamente dal nostro ufficio di assistenza (vedere l'ultima pagina) o da un tecnico qualificato (elettricista qualificato).

10 DATI TECNICI

Modello	POWXG2033
Velocità in assenza di carico	1200min ⁻¹
Durata dell'utilizzo	35min.
Tipo di batterie	Ioni di litio
Tensione della batteria	7,2 V
Capacità della batteria	1,5Ah
Tempo di ricarica (batteria esaurita)	180min

11 RUMORE

Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato conformemente a un metodo di prova standard e può essere impiegato per fini comparativi con altri strumenti.

Il valore totale dichiarato delle vibrazioni può essere impiegato anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Le emissioni di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio elettrico differiscono dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità d'uso.



Le misure di sicurezza volte a proteggere l'operatore sono identificate in base alla stima dell'esposizione nelle condizioni di utilizzo effettive.

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	73dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	88dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione)	2,1m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.
- A garanzia di un funzionamento ottimale, l'apparecchio deve essere caricato almeno una volta al mese.

13 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati.

Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

13.1 Pacco batteria

Questo prodotto contiene ioni di litio. A salvaguardia dell'ambiente naturale, si raccomanda di riciclare o smaltire le batterie in maniera corretta. Le leggi locali, statali o federali possono proibire lo smaltimento delle batterie a ioni di litio con i rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio e/o smaltimento disponibili rivolgersi alle autorità locali per lo smaltimento dei rifiuti.

14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Tagliaerba/Sfoltirami agli ioni di litio 7,2 V
Marchio:	PowerPlus
Numero articolo:	POWXG2033

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Allegato V

LwA

Measured

85 dB(A)

Guaranteed

88 dB(A)

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
08/10/2021, Lier - Belgium

1	UTILIZAÇÃO PREVISTA	3
2	DESCRIÇÃO	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
4	SÍMBOLOS	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	4
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	4
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	5
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	5
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	6
5.5	<i>Assistência técnica</i>	6
6	REGULAMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA TESOURAS PARA RELVA/ARBUSTOS SEM FIOS	6
6.1	<i>Indicações de serviço para tesouras de arbustos</i>	6
6.2	<i>Indicações de segurança para tesouras de relva</i>	6
6.3	<i>Indicações de segurança para acumuladores e carregadores</i>	7
7	OPERAÇÃO	7
7.1	<i>Processo de carregamento</i>	7
7.2	<i>Carregar a bateria</i>	8
7.3	<i>Colocar em funcionamento</i>	8
7.3.1	<i>Chave de segurança (4)</i>	8
7.3.2	<i>Para começar:</i>	8
7.3.3	<i>Para parar:</i>	8
7.4	<i>Ajustar o ângulo do punho (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Substituir lâmina</i>	8
7.5.1	<i>Remover</i>	8
8	INSTRUÇÕES PARA O TRABALHO	9
8.1	<i>Tesoura de sebes</i>	9
8.1.1	<i>Cortar sebes</i>	9
8.2	<i>Tesoura de relva</i>	9
8.2.1	<i>Cortar bordas</i>	9
9	MANUTENÇÃO	9

9.1	<i>Manutenção da lâmina</i>	9
9.2	<i>Limpeza/Armazenamento</i>	10
9.3	<i>Departamento de manutenção</i>	10
10	DADOS TÉCNICOS	10
11	RUÍDO	10
12	GARANTIA	11
13	MEIO-AMBIENTE	11
13.1	<i>Grupo de acumuladores</i>	11
14	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	12

TESOURA PARA RELVA/MINI CORTA-SEBES POWXG2033

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparelho é destinado para leves trabalhos de corte em arbustos e em bordas de relvas em jardins domésticos e de passatempo. Não adequado para uso profissional.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO

1. Lâmina para tesoura para relva
2. Lâmina para mini corta-sebes
3. Indicação de LED do carregador
4. Chave de segurança
5. Pega rotativa
6. Botão de ligar/desligar
7. Interruptor de segurança
8. Cobertura de proteção
9. Carregador
10. Punho
11. Botão de desbloqueio para lâmina para relva
12. Botão de desbloqueio para lâmina para mini corta-sebes

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!










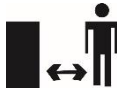

- 1 x tesoura para mini corta-sebes
- 1 x tesoura para relva
- 2 x proteção das lâminas
- 1 x carregador
- 1 x instrução de serviço



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.		Leia cuidadosamente as instruções.
	Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias.		Use proteção auditiva.
	Proteção obrigatória dos olhos.		O carregador contém um transformador de segurança.
	Nunca opere a máquina na chuva ou em condições vaporosas ou húmidas. A humidade pode causar perigo por choque elétrico.		Utilize o carregador somente no interior.
	Aviso! Os instrumentos de corte continuam a mover-se depois de desligar do motor.		Mantenha os observadores afastados.
	Aviso! Objetos a voar!		

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica

Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem de encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode, de forma alguma, ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança de pessoas

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 REGULAMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA TESOURAS PARA RELVA/ARBUSTOS SEM FIOS**6.1 Indicações de serviço para tesouras de arbustos**

- Manter todas as partes do corpo afastadas da barra de lâmina. Não tente remover material cortado ou segurar material a ser cortado com a lâmina em funcionamento.
- Assegure-se de que o interruptor está desligado, se desejar remover um material de corte entalado. Um momento de desatenção durante a utilização do aparelho pode levar a graves lesões.
- Levantar o aparelho pelo punho com a lâmina parada. Para transporte e armazenamento do aparelho deverá sempre aplicar a cobertura de proteção. Um manuseio cuidadoso do aparelho reduz o risco de lesões devido à lâmina.
- Manter o cabo afastado da área de corte. O cabo pode se esconder nos arbustos e ser cortado pelas lâminas de corte.

6.2 Indicações de segurança para tesouras de relva

- Manter o cabo de conexão e o cabo de extensão afastados das lâminas de corte.
- Só utilizar o aparelho com a luz do dia ou com boa iluminação artificial.
- Não utilizar o aparelho se os dispositivos de proteção ou se as coberturas estiverem danificadas ou faltando.
- Só desligar o aparelho se as mãos e os pés estiverem suficientemente afastados das lâminas de corte.

- Sempre separar o aparelho da alimentação da corrente elétrica (p. ex. puxar a ficha da tomada ou acionar o bloqueio de ligação):
 - sempre que deixar o aparelho sem vigilância;
 - antes de eliminar qualquer obstrução;
 - antes de controlar, limpar ou operar o aparelho;
 - após o contacto com um corpo estranho;
 - quando o aparelho de repente começar a vibrar de forma anormal.
- Proteger os pés e as mãos contra lesões provocadas pelas lâminas de corte.
- Assegure-se sempre de que as aberturas de ventilação estejam livres de aglomerações de sujidades.

6.3 Indicações de segurança para acumuladores e carregadores

- Mantenha o carregador afastado de chuva ou humidade. Se entrar água no carregador, isto poderá aumentar o risco de um choque elétrico.
- Só carregar acumuladores em carregadores recomendados pelo fabricante. Há perigo de incêndio se um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores for utilizado para carregar acumuladores de outros tipos.
- Não carregar acumuladores de outras marcas. O carregador é apenas adequado para carregar os acumuladores de Lítio-íão da POWXG2033. Caso contrário, há risco de incêndio e explosão.
- Manter o aparelho sempre limpo. Devido a sujidades há risco de um choque elétrico.
- Controlar o carregador, o cabo e a ficha antes de cada utilização. Não utilizar o carregador se verificar danos. Não abrir o carregador pessoalmente e só permita que seja reparado por pessoal especializado qualificado e que sejam utilizadas peças sobressalentes originais. Carregadores, cabos e fichas danificados aumentam o risco de um choque elétrico.
- Não operar o aparelho sobre superfícies facilmente inflamáveis (p. ex. papel, produtos têxteis etc.) ou em ambientes inflamáveis. Há risco de incêndio devido ao aquecimento do aparelho durante o processo de carga.
- Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador. Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico. O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
- Não abrir o acumulador. Há risco de um curto-circuito.
- Proteger o acumulador contra calor, p. ex. também durante uma permanente radiação solar, e fogo. Há risco de explosão.
- Não curto-circuitar o acumulador. Há risco de explosão.
- No caso de danos e de utilização incorreta do acumulador, podem escapar vapores. Arejar bem e consultar um médico se forem constatados quaisquer sintomas. É possível que os vapores irrite as vias respiratórias.

7 OPERAÇÃO

7.1 Processo de carregamento

O carregador fornecido corresponde apenas aos acumuladores de Lítio-íão instalados na. Não utilize nenhum outro carregador.



O acumulador de íões de lítio está protegido contra descarga total.

O aparelho é desligado através de um disjuntor de proteção, logo que o acumulador estiver descarregado. A lâmina de corte não continua a funcionar e escuta-se um apito.

7.2 Carregar a bateria

O processo de carregamento começa imediatamente após a introdução do pequeno conector na máquina, com o conector principal do carregador inserido na tomada.



Antes do carregamento tem de assegurar que a corrente não exceda 1,5 A e que a voltagem não exceda 9 V.



O punho do aparelho aquece-se durante o processo de carga. Isto é normal.



Tirar a ficha do aparelho da tomada se o carregador não for utilizado durante longo tempo.

Não utilizar o aparelho enquanto estiver sendo carregado.

7.3 Colocar em funcionamento

7.3.1 Chave de segurança (4)



Puxar a chave de segurança para fora antes de substituir as lâminas! (Fig. 1)

Não puxar a chave de segurança para fora durante o funcionamento.

A chave de segurança (4) controla a posição ligada/desligada.

- Se a chave de segurança for puxada para fora: a máquina não trabalha. (Fig. 1)
- Se a chave de segurança for colocada: a máquina trabalha normalmente. (Fig. 2)

7.3.2 Para começar:

- Deslizar o interruptor de segurança (7) para frente. (Fig. 3)
- Pressionar o botão de ligar/desligar (6) e manter pressioná-lo em simultâneo. (Fig. 4)
- Soltar o interruptor de segurança (7) e manter pressionar o botão de ligar/desligar durante o funcionamento.

7.3.3 Para parar:

- Soltar o botão de ligar/desligar (6).

7.4 Ajustar o ângulo do punho (Fig. 5)

Procedimento:

- Pressionar a pega rotativa (5).
- Ajustar o punho (10).
- Soltar a pega rotativa.

7.5 Substituir lâmina



Usar luvas de proteção para substituir a lâmina de corte.

7.5.1 Remover

- Pressionar o botão de desbloqueio da lâmina para tesoura para relva (11). (Fig. 6)
- Retirar a proteção da lâmina para tesoura para relva (14) da caixa. (Fig. 7)

- Segurar a proteção da lâmina para mini corta-sebes (13), alinhar os orifícios da proteção da lâmina com os pinos do acionamento.
- Puxar a proteção sobre a caixa da máquina.

8 INSTRUÇÕES PARA O TRABALHO



Não chegue perto das lâminas com as suas mãos.

8.1 *Tesoura de sebes*

8.1.1 Cortar sebes



Antes de iniciar o trabalho, deverá verificar se na sebe se encontram corpos estranhos, como p. ex. cercas.

É possível cortar galhos com uma espessura de no máximo 8mm. Para conduzir os galhos em direção das lâminas, deverá movimentar o aparelho uniformemente sobre a linha de corte. A lâmina de dois gumes possibilita um corte em ambos os sentidos, ou com movimentos pendulares, de um lado para o outro.

Recolocar a proteção de transporte após a utilização.

Estações do ano recomendadas:

- Sebes de folhagem devem de preferência ser cortadas entre junho e outubro.
- Sebes de coníferas devem de preferência ser cortadas entre abril e agosto.
- Coníferas e outras sebes de crescimento rápido devem de preferência ser cortadas a partir de maio, aprox. a cada 6 semanas.

8.2 *Tesoura de relva*

8.2.1 Cortar bordas

Conduzir o aparelho ao longo da borda da relva. Evitar que a lâmina de corte entre em contacto com pavimentos, pedras ou muros de jardim, pois isto reduzi sensivelmente a vida útil da lâmina de corte.

9 MANUTENÇÃO



Indicação: As seguintes tarefas de manutenção devem ser realizadas regularmente, para que seja assegurada uma longa vida útil do aparelho e um funcionamento fiável.

- Controlar se o aparelho apresenta deficiências evidentes, tais como, lâmina de cisalhamento solta ou danificada, fixações soltas e gastas ou peças danificadas.
- Verificar, se as coberturas e dispositivos de proteção estão intactas e montadas corretamente. Reparaturas necessárias ou trabalhos de manutenção devem ser executadas antes da utilização do aparelho.
- Caso a máquina falhe apesar do cuidado na fabricação e no ensaio, a reparação deve ser realizada pelo nosso departamento técnico.

9.1 *Manutenção da lâmina*

Limpe sempre as lâminas de corte após a utilização e lubrifique-as com óleo.

Durante o funcionamento de corte prolongado recomendamos a lubrificação periódica da lâmina de corte.

Controlar o estado dos gumes da lâmina de corte 1.

Assegure-se de que a lâmina de corte esteja coberta com a proteção da lâmina enquanto não for usada.

9.2 Limpeza/Armazenamento

Limpar bem o exterior do aparelho com uma escova macia e um pano. Não utilizar água nem solventes ou polimentos. Remover todos os resíduos, principalmente das aberturas de ventilação. Guardar o aparelho em local seguro e seco, fora do alcance de crianças. Não coloque quaisquer outros objetos sobre o aparelho.

9.3 Departamento de manutenção

- Os interruptores danificados têm de ser substituídos pela nossa oficina de assistência ao cliente.
- Se o cabo de ligação (ou ficha elétrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido junto do nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efetuada pelo nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica – ver última página) ou por uma pessoa qualificada (eletricista).

10 DADOS TÉCNICOS

Modelo	POWXG2033
rotações sem carga	1200rpm
Tempo de operação	35min.
Tipo de acumulador	Li-íão
Tensão do acumulador	7,2 V
Capacidade do acumulador	1,5Ah
Tempo de carga (acumulador vazio)	180min

11 RUÍDO

O valor total da vibração declarada foi medido em conformidade com um métodos de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra.

O valor total da vibração declarada pode também ser usado numa avaliação preliminar de exposição.



A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir do valor total declarado dependendo da forma como a ferramenta é usada.



As medidas de segurança para proteger o operador são identificadas com base na estimativa de exposição em condições reais de uso.

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	73dB(A)
Nível de potência acústica LwA	88dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)	2,1m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade,...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).
- A sua ferramenta deve ser carregada, no mínimo, uma vez por mês para garantir um ótimo funcionamento desta ferramenta.

13 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

13.1 Grupo de acumuladores

Este produto contém Li-íão. Para proteção dos recursos naturais, por favor, faça a reciclagem dos acumuladores ou elimine-os de modo adequado. A legislação local, nacional ou federal proíbe eventualmente a colocação dos acumuladores de Li-íão nos resíduos normais. Consulte a sua entidade de resíduos local sobre informações em relação às opções de reciclagem e/ou eliminação disponíveis.

14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,
Designação do aparelho: TESOURA PARA RELVA/MINI CORTA-SEBES
com acumulador de lítio-íão de 7,2 V

Marca: PowerPlus
Modelo nº.: POWXG2033

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/UE
2006/42/CE
2014/30/UE
2000/14/CE

Anexo V

LwA	
Medido	85 dB(A)
Garantido	88 dB(A)

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
08/10/2021, Lier - Bélgica

1	TILTENKT BRUK	3
2	BESKRIVELSE	3
3	PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLFORKLARING	4
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	4
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	4
5.3	<i>Personsikkerhet</i>	5
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPESIELLE SIKKERHETSREGLER FOR OPPLADBAR GRESS/HEKKSAKS	6
6.1	<i>Sikkerhetsinformasjoner for hekksakser</i>	6
6.2	<i>Sikkerhetsinformasjoner for gressaks</i>	6
6.3	<i>Sikkerhetsinformasjoner for batteri/ladeapparat</i>	6
7	BRUK	7
7.1	<i>Opplading</i>	7
7.2	<i>Lading av batteriet</i>	7
7.3	<i>Igangsetting</i>	7
7.3.1	<i>Sikkerhetsnøkkel (4)</i>	7
7.3.2	<i>Oppstart</i>	7
7.3.3	<i>Stopp</i>	8
7.4	<i>Justering av vinkelen til håndtaket (obrázek 5)</i>	8
7.5	<i>Utskifting av kniven</i>	8
8	ARBEIDSHENVISNINGER	8
8.1	<i>Hekksaks</i>	8
8.1.1	<i>Klipping av hekker</i>	8
8.2	<i>Gressaks</i>	8
8.2.1	<i>Klipping av kanter</i>	8
9	VEDLIKEHOLD	9
9.1	<i>Vedlikehold av kniven</i>	9

9.2	<i>Rengjøring/lagring</i>	9
9.3	<i>Serviceavdeling</i>	9
10	TEKNISKE DATA	9
11	STØY	9
12	GARANTI	10
13	MILJØ	10
13.1	<i>Batteripakke</i>	10
14	SAMSVARSERKLÆRING	11

GRESS/HEKKSAKS 7,2V POWXG2033

1 TILTENKT BRUK

Verktøyet er beregnet til lett klippearbeid på busker og gresskanter i normale, private hager. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukermanualen og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følges med.

2 BESKRIVELSE

1. Gressaks
2. Hekksaks
3. LED-indikator til lader
4. Sikkerhetsnøkkel
5. Knott som kan dreies
6. På/av-knapp
7. Sikkerhetsbryter
8. Beskyttelsesdeksel
9. Lader
10. Håndtak
11. Knapp for frigjøring av blad til gressklipping
12. Knapp for frigjøring av blad til buskklipping

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!.










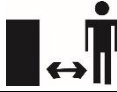

- 1 x hekksaks
- 1 x gressaks
- 2 x knivbeskyttelse
- 1 x ladeapparat
- 1 x bruksanvisning



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler, må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les manualen før bruk.
	I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene.		Bruk hørselsvern.
	Bruk av øyeskyttelse er påbudt.		Batterilader inneholder en sikkerhetsomformer.
	Bruk aldri maskinen i regn eller ved fuktige forhold. Fuktighet gir fare for støt.		Batteriladeren må kun brukes innendørs.
	Advarsel! Knivene fortsetter å bevege seg etter at motoren er slått av.		Hold tilskuere på avstand
	Advarsel! Flygende objekter!		

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugg som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.

- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern, vil du redusere faren for støt.

5.3 Personssikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøyet med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyetts bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyetts funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 SPESIELLE SIKKERHETSREGLER FOR OPPLADBAR GRESS/HEKKSAKS**6.1 Sikkerhetsinformasjoner for hekksakser**

- Hold alle kroppsdeler unna knivbjelken. Ikke forsøk å fjerne avkuttet material eller holde fast material som skal kuttes mens kniven går.
- Sørg for at bryteren er slått av før du fjerner fastklemt skjærematerial. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av maskinen kan føre til alvorlige skader.
- Bær maskinen alltid i håndtaket og med stanset kniv. Ved transport og oppbevaring av maskinen må dekslet alltid settes på. Fornuftig bruk av maskinen reduserer faren for skader fra kniven.
- Hold ledningen unna klippeområdet. Ledningen kan skjules i buskaset og uforvarende kappes av skjæreknivene.

6.2 Sikkerhetsinformasjoner for gressaks

- Hold koplings- og skjøteledningene unna skjæreknivene.
- Bruk verktøyet kun i dagslys eller godt kunstig lys.
- Ikke bruk verktøyet med skadede eller manglende beskyttelsesinnretninger eller deksler.
- Slå verktøyet først på når hendene og føttene er tilstrekkelig langt unna skjæreknivene.
- Du må alltid adskille verktøyet fra strømtilførselen (f.eks. trekke ut støpselet eller trykke på innkoplingssperren)
 - alltid når gressaksen er uten oppsyn
 - før du fjerner tilstopping
 - før kontroll, rengjøring og arbeider på maskinen
 - etter kontakt med et fremmedlegeme
 - hvis verktøyet plutselig begynner å vibrere unormalt
- Beskytt deg selv mot skader fra skjæreknivene på føtter og hender.
- Pass alltid på at ventilasjonsspaltene er frie for smuss.

6.3 Sikkerhetsinformasjoner for batteri/ladeapparat

- Hold ladeapparatet unna regn eller fuktighet. Dersom det kommer vann i et ladeapparat, øker risikoen for elektriske støt.
- Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten. Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier
- Ikke lad opp oppladbare batterier fra andre produsenter. Batteriladeren egner seg kun til oppladning av ion-batterier for POWXG2033. Ellers er det fare for brann og eksplosjoner.
- Hold ladeapparatet rent. Smuss fører til fare for elektriske støt.
- Før hver bruk må du kontrollere ladeapparatet, ledningen og støpselet. Ikke bruk ladeapparatet hvis du registrerer skader. Du må ikke åpne ladeapparatet selv og la det alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler. Skadet ladeapparat, ledning og støpsel øker risikoen for elektriske støt.
- Ikke bruk ladeapparatet på lett brennbar undergrunn (f.eks. papir, tekstiler etc.) eller i brennbare omgivelser. Ladeapparatet oppvarmes under oppladningen og det er derfor fare for brann.
- Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege. Batterivæske som renner ut, kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.
- Batteriet må ikke åpnes. Det er fare for kortslutning.

- Beskytt batteriet mot varme, f.eks. også mot permanent solinnvirkning, og ild. Det er fare for eksplosjoner.
- Batteriet må ikke kortsluttes. Det er fare for eksplosjoner.
- Ved skader og usakkyndig bruk av batteriet kan det slippe ut damp. Tilfør frisk luft og gå til lege hvis det oppstår helseproblemer. Dampene kan irritere åndedretsorganene.

7 BRUK

7.1 Opplading

Batteriladeren som leveres med maskinen egner seg kun til ladning av Li-Ion batterier som brukes i POWXG2033. Ikke bruk et annet ladeapparat.



Li-ion-batteriet er beskyttet mot total utlading.

Når batteriet er utladet, kobles maskinen ut med en beskyttelseskobling: Skjæreknivene beveger seg ikke videre og en svak pipelyd høres.

7.2 Lading av batteriet

Ladeprosessen starter når den lille pluggen settes i maskinen og når støpslet til batteriladeren settes i stikkkontakten.



Før ladingen må du forsikre deg om at strømmen ikke overskrider 1,5 An og at spenningen ikke overskrider 9 V.



Under oppladingen oppvarmes håndtaket på maskinen. Dette er normalt.



Når ladeapparatet ikke er i bruk over lengre tid må det trekkes ut av stikkkontakten.

Ikke bruk maskinen i løpet av oppladingen.

7.3 Igangsetting

7.3.1 Sikkerhetsnøkkel (4)



Trekk ut sikkerhetsnøkkelen før du skifter blad! (Fig. 1)

Ikke trekk ut sikkerhetsnøkkelen mens du arbeider.

Sikkerhetsnøkkelen (4) kontrollerer på/av-posisjonen.

- Hvis sikkerhetsnøkkelen er trukket ut, virker ikke maskinen. (Fig. 1)
- Hvis sikkerhetsnøkkelen er satt inn, virker maskinen som normalt. (Fig. 2)

7.3.2 Oppstart:

- Skyv sikkerhetsbryteren (7) forover. (Fig. 3)
- Trykk inn på/av-knappen (6) og hold begge nede på likt. (Fig. 4)
- Slipp opp sikkerhetsbryteren (7) og hold inne på/av-bryteren mens du arbeider.

7.3.3 Stopp:

- Slipp opp på/av-bryteren (6).

7.4 **Justering av vinkelen til håndtaket (obrázek 5)**

Prosedyre:

- Trykk inn den dreibare knotten (5).
- Juster håndtaket (10).
- Slipp opp den dreibare bryteren.

7.5 **Utskifting av kniven**



Bruk vernehansker ved utskifting av knivene.

- Trykk på knappen for å frigjøre bladet beregnet for gressklipping (11). (obrázek 6)
- Løft dekselet til gressaksen (14) bort fra maskinhuset. (obrázek 7)
- Ta dekselet til bladet beregnet for busklipping (13), og plasser det slik at hullene i dekselet passer på medbringerstiftene.
- Skyv deretter dekselet på plass på maskinhuset.

8 ARBEIDSHENVISNINGER



Hold fingrene unna knivene.

8.1 **Hekksaks**

8.1.1 Klipping av hekker



Før arbeidsstart sjekker du om det finnes skjulte fremmedlegemer som f.eks. gjerder i hekken.

Det kan klippes grener opp til en tykkelse på maks. 8 mm. Til fremføring av grenene mot knivene, må maskinen beveges jevnt fremover på skjærelinjen. Den dobbelte knivbjelken muliggjør skjæring i begge retningen eller med pendelbevegelser fra den ene siden til den andre. Etter bruk setter du transportbeskyttelsen på igjen.

Anbefalte årstider:

- Løvhekker bør helst klippes i juni og oktober.
- Nåletrehekker i april og august.
- Koniferer og andre hurtigvoksende hekker fra mai ca. hver 6 uke.

8.2 **Gressaks**

8.2.1 Klipping av kanter

Før maskinen langs plenkanter. Unngå at skjæreknivene kommer i kontakt med brolagte flater, stein eller hagemurer, for dette forkorter skjæreknivenes levetid sterkt.

9 VEDLIKEHOLD

Merk: Utfør følgende servicearbeid med jevne mellomrom, for å sikre en lang og pålitelig bruk.

- Maskinen må kontrolleres med jevne mellomrom med hensyn til åpenlyse feil, slik som løse, uthettede eller skadede kniver, løse forbindelser og slitte eller skadede deler.
- Kontroller om dekslene og beskyttelsesinnretningene er intakt og riktig montert.
- Nødvendige reparasjoner eller vedlikeholdsarbeider må utføres før maskinen tas i bruk.
- Hvis maskinen skulle feile til tross for kvaliteten av produksjon og testing, bør reparasjoner utføres av vår tekniske avdeling.

9.1 Vedlikehold av kniven

Gjør alltid knivene rene etter bruk, og smør dem med olje.

Under lengre klippejobber anbefaler vi at du smører knivene av og til.

Sjekk tilstanden til skjærekantene på skjærekniven 1.

Sørg for at skjærekniven er tildekket med vedlagt knivbeskyttelse når den ikke brukes.

9.2 Rengjøring/lagring

Maskinens utvendige deler må rengjøres grundig med en myk børste og en klut. Ikke bruk vann og løse- eller polermidler. Fjern alle avleiringer, særlig fra ventilasjonsspaltene. Maskinen må oppbevares på et sikkert, tørt sted, utilgjengelig for barn. Ikke sett andre gjenstander på maskinen.

9.3 Serviceavdeling

- Skadete brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.
- Hvis det oppstår skade på tilkoblingskabelen (eller støpselet), må denne byttes i en ny og spesiell tilkoblingskabel som fås kjøpt hos produsenten eller kundeservice. Tilkoblingskabelen må bare skiftes av vår kundeservice (servicesteder, se siste side) eller av kvalifisert personell (elektrikere).

10 TEKNISKE DATA

Type	POW XG2033
Hastighet uten belastning	1200 min ⁻¹
Brukstid	35min
Batteritype	Li-Ion
Batterispenning	7,2 V
Batterikapasitet	1,5Ah
Ladetid (tomt batteri)	180min

11 STØY

Den erklærte verdien for total vibrasjon er målt i samsvar med en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.

Den erklærte verdien for total vibrasjon kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.



Vibrasjonene under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra erklært totalverdi, avhengig av måten verktøyet brukes på.



Sikkerhetstiltakene for å beskytte brukeren bestemmes på grunnlag av estimert eksponering under de faktiske bruksforholdene.

Støyemissionsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA

73dB(A)

Lydeffektnivå LwA

88dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon)

2,1m/s²

K = 1,5 m/s²

12 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og pluggen eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe som produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.
- Verktøyet må lades opp minst én gang per måned for å sikre optimal funksjon.

13 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte.

Avfall produsert av de elektriske maskinene kan ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Sjekk med lokale myndigheter eller med forhandler for råd angående tømming og resirkulering.

13.1 Batteripakke

Dette produktet inneholder Li-Ion. For å bevare naturressursene ber vi deg resirkulere eller kaste batteriene på korrekt måte. Lokal eller nasjonal lov kan forby at Li-ionbatterier kastes sammen med vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om tilgjengelige alternativer for resirkulasjon og/eller kast.

14 SAMSVARERKLÆRING

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt: Litium-Ion Gress/Hekksaks 7,2 V
Merke: PowerPlus
Model: POWXG2033

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturdato):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Vedlegg V

LwA

Measured

85 dB(A)

Guaranteed

88 dB(A)

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturdato):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-94 : 2014

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
08/10/2021, Lier - Belgia

1	TILSIGTET BRUG	3
2	BESKRIVELSE	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	SYMBOLER	4
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	4
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	5
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af elværktøjer</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR LEDNINGSFRI GRÆS-/BUSKKLIPPER	6
6.1	<i>Sikkerhedsforskrifter for buskklipper</i>	6
6.2	<i>Sikkerhedsforskrifter for græsklippere</i>	6
6.3	<i>Sikkerhedsforskrifter for batteri/ladere</i>	6
7	BETJENING	7
7.1	<i>Opladning</i>	7
7.2	<i>Ladning af batteriet</i>	7
7.3	<i>Start</i>	7
7.3.1	<i>Sikkerhedsnøgle (4)</i>	7
7.3.2	<i>Start</i>	7
7.3.3	<i>Standsning</i>	8
7.4	<i>Justering af håndgrebets vinkel (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Udskift kniven</i>	8
7.5.1	<i>Fjernelse</i>	8
8	ARBEJDSHENVISNINGER	8
8.1	<i>Buskklipper</i>	8
8.1.1	<i>Klippe hæk</i>	8
8.2	<i>Græsklipper</i>	8
8.2.1	<i>Skære kanter</i>	8
9	VEDLIGEHOLDELSE	9

9.1	<i>Vedligeholdelse af kniven</i>	9
9.2	<i>Rengøring/opbevaring</i>	9
9.3	<i>Serviceafdeling</i>	9
10	TEKNISKE DATA	9
11	STØJ	9
12	GARANTI	10
13	MILJØ	10
13.1	<i>Batteripakke</i>	11
14	KONFORMITETSERKLÆRING	11

GRÆS-/BUSKKLIPPER 7,2V POWXG2033

1 TILSIGTET BRUG

Værktøjet er beregnet til at klippe og studse buske og græskanter i almindelige haver og kolonihaver. Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun elværktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE

1. Græsskær
2. Buskskær
3. LED-ladeindikator
4. Sikkerhedsnøgle
5. Drejeknap
6. Tænd/sluk-knap
7. Sikkerhedskontakt
8. Beskyttelsesdæksel
9. Lader
10. Håndtag
11. Udløserknap for græsskæret
12. Udløserknap for buskskæret

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer!
Risiko for kvælning!**












- 1 x buskskær
- 1 x græsskær
- 2 x beskyttelsesdæksler over skær
- 1 x lader
- 1 x betjeningsvejledning



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller hvis de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Læs vejledningen før brug.
	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.		Brug høreværn.
	Brug af øjenværn påkrævet.		Batterioplader indeholder en sikkerhedstransformator.
	Anvend aldrig maskinen i regnvejr eller under fugtige eller våde forhold. Fugt udgør en chokfare.		Brug kun batteriopladeren indendørs.
	Advarsel! Skæret bliver ved med at bevæge sig, efter at motoren er slukket.		Hold folk på afstand.
	Advarsel! Flyvende genstande!		

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl pga. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „Elværktøj“ i det følgende refererer til netdrevne elværktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens elværktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.

- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis elværktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug elværktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af elværktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter kommer ikke til at sidde fast og er lettere at styre.

- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SPECIELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR LEDNINGSFRI GRÆS-/BUSKKLIPPER

6.1 Sikkerhedsforskrifter for buskklipper

- Hold alle legemsdele væk fra knivbjælken. Forsøg ikke at fjerne afskåret materiale, mens kniven kører, eller at holde fast i materiale, som skal skæres over.
- Kontrollér, at kontakten er slukket, når fastklemt afskåret materiale fjernes. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- Bær maskinen i grebet, når kniven ikke kører. Beskyttelseskappen skal altid være anbragt på maskinen, når maskinen transporteres og opbevares. Omhyggelig håndtering af maskinen forringer faren for kvæstelser fra kniven.
- Hold kablet væk fra snitområdet. Kablet kan gemme sig i buske og kvas og tilfældigt klippes over af skæreknivene.

6.2 Sikkerhedsforskrifter for græsklippere

- Hold tilslutnings- og forlængerkablet borte fra skæreknivene.
- Anvend kun værktøjet ved dagslys eller godt kunstigt lys.
- Anvend ikke værktøjet, hvis beskyttelsesanordninger eller afdækninger er beskadiget eller mangler.
- Tænd først for værktøjet, når hænder og fødder er tilstrækkeligt langt væk fra skæreknivene.
- Afbryd altid værktøjet fra strømforsyningen (f.eks. træk netstikket ud eller betjen kontaktspærren)
 - før man forlader maskinen
 - inden man fjerner en blokering
 - før maskinen kontrolleres og rengøres og før der arbejdes på den
 - efter at man har ramt et fremmedlegeme
 - hvis værktøjet pludselig begynder at vibrere anormalt
- Beskyt dine fødder og hænder mod at blive kvæstet af skæreknivene.
- Sikre altid, at ventilationsåbningerne er frie for ophobet snavs.

6.3 Sikkerhedsforskrifter for batteri/ladere

- Laderen må ikke udsættes for regn eller fugtighed. Indtrængning af vand i laderen øger risikoen for elektrisk stød.
- Oplad kun batterier i laderen, der er anbefalet af fabrikanten. En lader, der er egnet til en bestemt type batterier, må ikke benyttes med andre batterier – brandfare.
- Oplad ikke fremmede batterier. Laderen er kun egnet til opladning af litium-ion-batterier til POWXG2033. Ellers er der fare for brand og eksplosion.
- Hold laderen ren. Snavs øger faren for elektrisk stød.
- Kontrollér lader, kabel og stik før brug. Anvend ikke laderen, hvis den er beskadiget. Forsøg ikke at åbne laderen og sørg for, at den repareres af kvalificerede fagfolk, og at der kun benyttes originale reservedele. Beskadigede ladere, kabler og stik øger risikoen for elektrisk stød.
- Anvend ikke laderen på let brændbar undergrund (f.eks. papir, tekstiler osv.) og benyt den ikke i brændbare omgivelser. Pas på! Laderen bliver varm under opladningen. Brandfare!

- Hvis batteriet anvendes forkert, kan der slippe væske ud af batteriet. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles der med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Væske fra batteriet kan give hudirritation eller forbrændinger.
- Åben ikke batteriet. Fare for kortslutning.
- Beskud batteriet mod varme (f.eks. også mod varige solstråler og brand). Fare for eksplosion.
- Kortslut ikke batteriet. Fare for eksplosion.
- Beskadiges batteriet eller bruges det forkert, kan der sive dampe ud. Tilfør frisk luft og søg læge, hvis du føler dig utilpas. Dampene kan irritere luftvejene.

7 BETJENING

7.1 Opladning

Den medfølgende lader passer kun til det li-ion-batteri, som er placeret i POWXG2033. Anvend ikke nogen andet lader.



Li-ion-batteriet er udstyret med en beskyttelse, som forhindrer afladning.

Er batteriet afladet, slukkes maskinen med en beskyttelseskontakt: Skærekniven bevæger sig ikke videre, og der høres en let pibende lyd.

7.2 Ladning af batteriet

Ladeprocessen starter, når det lille stik (7a) bliver indsat i maskinen, og laderens netstik (7b) bliver indsat i kontakten.



Kontroller inden opladning, at strømmen ikke overstiger 1,5 Ah, og at spændingen ikke overstiger 9 V.



Maskinens håndgreb bliver varmt under opladningen. Dette er helt normalt.

Træk laderens stik ud af stikdåsen, hvis det ikke skal benyttes i længere tid.



Anvend ikke værktøjet, når det oplades.

7.3 Start

7.3.1 Sikkerhedsnøgle (4)



Træk sikkerhedsnøglen ud, inden skærene udskiftes! (Fig. 1)

Træk ikke sikkerhedsnøglen ud under arbejdet

Sikkerhedsnøglen (4) afgør, om redskabet er slået til eller fra.

- Når sikkerhedsnøglen er trukket ud: maskinen fungerer ikke. (Fig. 1)
- Når sikkerhedsnøglen er sat i: maskinen fungerer normalt. (Fig. 2)

7.3.2 Start:

- Skub sikkerhedskontakten (7) fremad. (Fig. 3)
- Tryk på tænd/sluk-knappen (6) og hold begge i stilling samtidig. (Fig. 4)

- Slip sikkerhedskontakten (7), og hold kun tænd/sluk-knappen trykket ind under arbejdet.

7.3.3 Standsning:

- Slip tænd/sluk-knappen (6).

7.4 **Justering af håndgrebets vinkel (Fig. 5)**

Sådan gør du:

- Tryk på drejeknappen (5).
- Juster håndgrebet (10).
- Slip drejeknappen.

7.5 **Udskift kniven**



Brug beskyttelseshandsker, når skæreknivene skiftes.

7.5.1 Fiernelse

- Tryk på græsskærets udløsningsknap (11). (Fig. 6)
- Løft dækslet over græsskæret (14) bort fra huset. (Fig. 7)
- Tag dækslet over buskskæret (13) af, juster hullerne i dækslet, så de er ud for drivboltene.
- Tryk dækslet fast på redskabshuset.

8 **ARBEJDSHENVISNINGER**



Hold dine fingre væk fra bladene.

8.1 **Buskklipper**

8.1.1 Klippe hæk



Kontrollér hækken for skjulte fremmedlegemer som f.eks. havestakit, før arbejdet startes.

Maskinen kan klippe grene over med en tykkelse på maks. 8 mm. Grenene tilføres knivene ved at bevæge maskinen jævnt fremad på snitlinjen. Det dobbeltsidede skær gør det muligt at klippe i begge retninger eller at svinge klipperen fra den ene side til den anden.

Anbring transportbeskyttelsen igen efter brug.

Anbefalede årstider:

- Løvhække skal helst klippes i juni og oktober.
- Nåletræshække klippes i april og august.
- Koglebærende nåletræshække og andre hurtigvoksende hække fra maj, ca. hver 6. uge.

8.2 **Græsklipper**

8.2.1 Skære kanter

Før værktøjet langs med græskanten. Sørg for, at skæreknivene ikke kommer i kontakt med brolagte underlag, sten eller havemure, da dette forkorter skæreknivens levetid betydeligt.

9 VEDLIGEHOJDELSE



Bemærk: For at sikre lang og pålidelig drift skal følgende vedligeholdelse udføres jævnligt.

- Undersøg maskinen for synlige mangler som f.eks. en løs, aftaget eller beskadiget kniv, løs fastgørelse og slidte eller beskadigede dele.
- Kontrollér om kapper og beskyttelsesanordninger er intakte og monteret rigtigt. Nødvendige reparationer eller vedligeholdelsesarbejde skal gennemføres, før maskinen benyttes.
- Hvis maskinen på trods af den omhyggelige fremstilling og afprøvning skulle gå i stykker, skal reparationen udføres af vores tekniske afdeling.

9.1 Vedligeholdelse af kniven

Rengør altid skæreknivene efter brug og smør med olie.

Under længerevarende brug anbefaler vi, at skæreknivens smøres regelmæssigt.

Kontrollér, i hvilken tilstand skæreknivens snitkanter 1 befinder sig.

Sikre, at skæreknivene er tildækket med vedlagte knivbeskyttelse, når den ikke er i brug.

9.2 Rengøring/opbevaring

Rengør maskinen grundigt udvendigt med en blød børste og en klud.

Brug ikke vand, opløsningsmidler eller polermidler.

Fjern aflejringer, især fra ventilationsåbninger.

Opbevar trimmeren et sikkert, tørt sted, uden for børns rækkevidde. Anbring ikke andre genstande oven på trimmeren.

9.3 Serviceafdeling

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.
- Hvis tilslutningsledningen (eller netstikket) beskadiges, skal de skiftes ud med en særlig tilslutningsledning, som fås hos vores kundeservice (serviceafdeling). Udskiftningen af tilslutningsledningen må kun udføres af vores kundeservice (serviceafdeling -se sidste side) eller en kvalificeret person (elinstallatør).

10 TEKNISKE DATA

Type	POWXG2033
Tomgangshastighed	1200min ⁻¹
Driftstid	35min
Batteritype	Li-Ion
Batterispænding	7,2 V
Batterikapacitet	1,5 Ah
Ladningstid (tomt batteri)	180min

11 STØJ

Den angivne samlede vibrationsværdi er målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne samlede vibrationsværdi i kan også anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.



Vibrationsniveauet under den faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne samlede værdi afhængigt af de måder, hvorpå værktøjet bruges.



De sikkerhedsmæssige foranstaltninger til beskyttelse af operatøren identificeres på grundlag af en eksponeringsvurdering under de faktiske brugsforhold.

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	73 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	88dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau)	2.1m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), inkompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.
- Værktøjet skal oplades mindst en gang om måneden for at sikre, at det fungerer optimalt

13 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

13.1 Batteripakke

Dette produkt indeholder li-ion. For at bevare de naturlige ressourcer bedes du genbruge eller kassere batterier korrekt. Lokale eller statslige love forbyder muligvis kasseringen af li-ion-batterier med det almindelige affald. Henvend dig til de lokale affaldsmyndigheder for oplysninger om tilgængelige muligheder for genbrug og/eller kassering.

14 KONFORMITETSERKLÆRING

VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Lithium-Ion Græs-/Buskklipper 7,2 V

Mærke: PowerPlus

Varenummer: POWXG2033

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Tillæg V

LwA

Målt

Garanteret

85 dB(A)

88 dB(A)

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-94 : 2014

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove

Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager

08/10/2021, Lier - Belgien

1	URČENÉ POUŽITÍ	3
2	POPIS	3
3	OBSAH BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	6
6	ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU/KEŘE	6
6.1	<i>Bezpečnostní upozornění pro nůžky na keře</i>	6
6.2	<i>Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu</i>	6
6.3	<i>Bezpečnostní upozornění pro akumulátor / nabíječku akumulátoru</i>	6
7	PROVOZ	7
7.1	<i>Nabíjení</i>	7
7.2	<i>Nabíjení akumulátoru</i>	7
7.3	<i>Zapínání a vypínání</i>	7
7.3.1	<i>Bezpečnostní klíč (4)</i>	7
7.3.2	<i>Spuštění</i>	8
7.3.3	<i>Zastavení</i>	8
7.4	<i>Nastavení úhlu madla (obrázek 5)</i>	8
7.5	<i>Výměna nože</i>	8
7.5.1	<i>Uvolnění</i>	8
8	PRACOVNÍ POKYNY	8
8.1	<i>Plotostřih</i>	8
8.1.1	<i>Zastřihování živého plotu</i>	8
8.2	<i>Nůžky na trávu</i>	8
8.2.1	<i>Sekání okrajů</i>	8

9	ÚDRŽBA	9
9.1	<i>Údržba čepele</i>	9
9.2	<i>Čištění a skladování</i>	9
9.3	<i>Servisní oddělení</i>	9
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	9
11	HLUČNOST	9
12	ZÁRUKA	10
13	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	10
13.1	<i>Akumulátor</i>	11
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	11

NŮŽKY NA TRÁVU/KEŘE 7,2V POWXG2033

1 URČENÉ POUŽITÍ

Tento výrobek slouží k lehkému prostřihávání a úpravám křovin, živých plotů a trávy při domácím použití. Není vhodné k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS

1. Nůž na trávu
2. Nůž na keře
3. LED indikace nabíjení
4. Bezpečnostní klíč
5. Otočný knoflík
6. Vypínač
7. Bezpečnostní přepínač
8. Ochranný kryt
9. Nabíječka
10. Madlo
11. Tlačítko uvolnění nože na trávu
12. Tlačítko uvolnění nože na keře

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!










- 1 × nůž na keře
- 1 × nůž na trávu
- 2 × kryt nože
- 1 × nabíječka
- 1 × návod



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu nebo na stroji se používají následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Před použitím si přečtěte návod k použití.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		Noste chrániče sluchu.
	Povinná ochrana zraku.		Nabíječka akumulátoru obsahuje bezpečnostní transformátor.
	Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.		Nabíječku akumulátoru používejte jen ve vnitřním prostoru.
	Varování! Řezné prvky se po vypnutí motoru ještě dále pohybují.		Udržujte okolostojící osoby mimo dosah.
	Varování! Létající předměty!		

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a lednicích. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabel a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.
- Udržujte rukojeti suché a prosté oleje a tuku. Kluzké rukojeti neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání stroje v neočekávaných situacích.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný pro váš účel. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.

- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berete v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 **Servis**

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 **ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU/KEŘE**

6.1 **Bezpečnostní upozornění pro nůžky na keře**

- Udržujte všechny části těla dostatečně daleko od nože. Nepokoušejte se odstranit nařezaný materiál nebo přidržovat řezaný materiál, když se čepele pohybují.
- Když odstraňujete materiál zachycený mezi čepelemi, ujistěte se, že je vypínač plotořeze ve vypnuté poloze. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému úrazu.
- Stroj přenášejte za rukojeť, když se řezná čepel nepohybuje. Při převozu nebo ukládání stroje vždy nasazujte kryt řezacího prvku. Správná manipulace se strojem snižuje riziko osobního zranění řeznými čepelemi.
- Udržujte kabely mimo oblast řezání. Za provozu se může kabel skrývat v křoví a být náhodně přefříznut čepeleí.

6.2 **Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu**

- Držte přívodní a prodlužovací šňůry mimo dosah řezacích prvků.
- Používejte stroj jen za denního světla nebo při dobrém umělém světle.
- Nikdy stroj neprovazujte s poškozenými kryty nebo štíty nebo bez nasazených krytů a štítů.
- Zapínejte motor jen tehdy, když máte ruce i nohy dostatečně daleko od řezacích prvků.
- Vždy odpojte stroj od zdroje proudu (tj. vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky nebo proud přerušte jinak).
 - kdykoliv odcházíte od stroje a stroj zůstává bez dozoru
 - když se chystáte odstranit ucpání,
 - před kontrolou, čištěním nebo pracemi na zařízení
 - po nárazu do cizího předmětu
 - kdykoliv se stroj začne neobvykle třást
- Dávejte pozor, abyste si řezacími prvky nezpůsobili úraz na nohou nebo rukou.
- Vždy se ujistěte, že jsou větrací otvory prosty veškerých úlomků.

6.3 **Bezpečnostní upozornění pro akumulátor / nabíječku akumulátoru**

- Chraňte nabíječku baterií před deštěm a vlhkostí. Proniknutí vody do nabíječky baterií zvyšuje riziko elektrického šoku.
- Nabíjení provádějte pouze pomocí nabíječky určené výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může vyvolat nebezpečí požáru při použití s jiným akumulátorem.
- Nenabíjejte jiné akumulátory. Tato nabíječka akumulátorů je vhodná pouze k nabíjení lithiium-iontových akumulátorů v POWXG2033. Jinak hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- Udržujte nabíječku akumulátorů v čistotě. Znečištění může způsobit nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Nabíječku akumulátorů, kabel a zástrčku kontrolujte před každým použitím. Nabíječku akumulátorů nepoužívejte, když jste na ní shledali poškození. Neotevírejte sami nabíječku akumulátorů a dávejte ji do opravy jen kvalifikovanému personálu, který používá originální náhradní díly. Poškozené nabíječky akumulátorů, kabely a zástrčky zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

- Neprovodujte nabíječku akumulátorů na snadno hořlavém povrchu (např. papíru, textilním podkladu apod.) nebo v hořlavém prostředí. Existuje riziko požáru vzhledem k zahřívání nabíječky akumulátorů při nabíjení.
- Při špatném zacházení může z akumulátoru vystřikovat kapalina; vyhýbejte se kontaktu s ní. Jestliže ke kontaktu náhodně dojde, oplachujte zasažené místo vodou. Jestliže kapalina zasáhne oči, vyhledejte kromě toho i pomoc lékaře. Kapalina, která vystřikne z akumulátoru, může způsobit podráždění nebo popálení.
- Akumulátor sami neotvírejte. Hrozí nebezpečí zkratu.
- Chraňte akumulátor před horkem např. dlouhodobým působením slunečního záření a ohněm. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Akumulátor nezkratujte. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození a nesprávného použití akumulátoru může docházet k uvolňování výparů. V případě problematické situace zabezpečte čistý vduch a poraďte se s lékařem. Výpary mohou podráždit dýchací systém.

7 PROVOZ

7.1 Nabíjení

Dodávaná nabíječka akumulátorů vyhovuje pouze pro lithium-iontovou baterii nainstalovanou v POWXG2033. Nepoužívejte jiné nabíječky akumulátorů.



Lithium-iontový akumulátor je chráněn proti hloubkovému vybití.

7.2 Nabíjení akumulátoru

Proces nabíjení začíná, jakmile se malá zástrčka (8a) zasune do stroje a síťová zástrčka (8b) nabíječky se zasune do síťové zásuvky.



Před nabíjením zkontrolujte, že proud nepřekročí 1,5 A a napětí nepřesáhne 9 V.



Během nabíjení se rukojeť stroje zahřívá. To je normální.

Jestliže nebudete nabíječku akumulátoru déle používat, odpojte ji od sítě.



Stroj během nabíjení nepoužívejte.

7.3 Zapínání a vypínání

7.3.1 Bezpečnostní klíč (4)



Před výměnou nože vytáhněte bezpečnostní klíč (obrázek 1)!

Nevytahujte bezpečnostní klíč během práce.

Bezpečnostní klíč (4) ovládá zapnutí/vypnutí.

- Když je bezpečnostní klíč vytážen, stroj nepracuje (obrázek 1).
- Když je bezpečnostní klíč zasunut, stroj pracuje normálně (obrázek 2).

7.3.2 Spuštění:

- Přesuňte bezpečnostní přepínač (7) dopředu (obrázek 3).
- Stiskněte vypínač (6) a tiskněte je zároveň (obrázek 4).
- Uvolněte bezpečnostní přepínač (7) a při provozu držte pouze vypínač.

7.3.3 Zastavení:

- Uvolněte vypínač 6.

7.4 **Nastavení úhlu madla (obrázek 5)**

Postup:

- Stiskněte otočný knoflík (5).
- Nastavte madlo (10).
- Uvolněte otočný knoflík.

7.5 **Výměna nože**



Při výměně nože si nasad'te rukavice.

7.5.1 Uvolnění

- Stiskněte tlačítko uvolnění nože na trávu (11). (obrázek 6)
- Zvedněte kryt nože na trávu (14) směrem od krytu stroje. (obrázek 7)
- Uchopte kryt nože na keře (13) a umístěte otvory v krytu nože proti hnacím kolíkům.
- Zatlačte kryt nože na kryt stroje.

8 PRACOVNÍ POKYNY



Udržujte prsty v bezpečné vzdálenosti od nožů.

8.1 **Plotostřih**

8.1.1 Zastřihování živého plotu



Před zastřihováním zkontrolujte, zda v živém plotě nejsou cizí předměty, např. drátěný plot.

Přeřízne stonky do tloušťky 8 mm. Při řezání postupujte rovnoměrně ve směru řezu tak, aby byly stonky zachycovány přímo čepeli rezačky. Dvojitý okraj řezné čepel umožňuje řezat v obou směrech nebo pohybem ze strany na stranu.

Po použití vračejte na místo přepravní kryt čepel.

Doporučené období na řezání / přiřezávání:

- Listnaté živé ploty řežte v červnu a v říjnu.
- Neopadavé živé ploty řežte v dubnu a v srpnu.
- Jehličnany a ostatní rychle rostoucí keře řežte od května dále každých šest týdnů.

8.2 **Nůžky na trávu**

8.2.1 Sekání okrajů

Veďte stroj podél okraje trávníku. Nedovolte, aby se řezací čepel dostala do kontaktu s dlážděnými povrchy, kameny nebo zahradními zídkami, neboť tak se čepel rychle opotřebovuje.

9 ÚDRŽBA

Nota: K zajištění dlouhého a spolehlivého fungování stroje provádějte pravidelně údržbu.

- Pravidelně kontrolujte očividné závady, jakými je uvolněná, nesprávně nasazená nebo poškozená čepel nebo opotřebená či poškozené součásti.
- Zkontrolujte kryty a chrániče, zda nejsou poškozeny a zda jsou správně nasazeny. Před použitím proveďte potřebnou údržbu a/nebo opravy.
- Jestliže stroj selže i navzdory péči, která mu byla věnována při výrobě a při testování, měla by být oprava provedena našimi techniky.

9.1 Údržba čepele

Po provozu vždy řezné čepele očistěte a naolejujte je.

Během delších řezacích prací doporučujeme olejovat řeznou čepel v pravidelných intervalech. Vizually kontrolujte stav břitů řezné čepele.

Ujistěte se, že bude řezná čepel v mimoprovazní době vždy kryta chráničem.

9.2 Čištění a skladování

Očistěte vnější část stroje důkladně měkkým kartáčem a kusem tkaniny. Nepoužívejte vodu, rozpouštědla ani leštidla. Odstraňte veškeré úlomky materiálů zvláště z ventiláčnických otvorů. Stroj ukládejte na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí. Na stroj nepokládejte další předměty.

9.3 Servisní oddělení

- Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit naším servisem.
- Je-li poškozen napájecí kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej vyměnit za originální náhradní kabel, který je k dispozici v našem servisu. Výměnu napájecího kabelu musí provést náš servis (viz poslední stránka) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POWXG2033
Počet otáček při chodu bez zatížení	1200 min ⁻¹
Doba chodu	35min
Typ akumulátoru	Li-Ion
Napětí baterie	7,2 V
Kapacita akumulátoru	1,5Ah
Doba nabití (vybité baterie)	180min

11 HLUČNOST

Celková hodnota deklarovaných vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být použita ke srovnávání nářadí mezi sebou.

Celková hodnota deklarovaných vibrací může být rovněž použita při předběžném posuzování expozice.



Emise vibrací při skutečném použití elektrického nářadí se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se stroj používá.



Bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy se volí na základě odhadu expozice ve skutečných podmínkách používání.

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA

73dB(A)

Úroveň akustického výkonu LwA

88dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

aw (Vibrace)

2,1 m/s²

K = 1,5 m/s²

12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Ušchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.
- Váš nástroj je třeba nabít alespoň 1x za měsíc, aby byl zajištěn jeho optimální provoz.

13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak recyklovat.

13.1 Akumulátor

Tento výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor. Za účelem zachování přírodních zdrojů akumulátory recyklujte nebo je likvidujte podle předpisu. Místní, státní nebo federální zákony mohou zakazovat likvidaci lithium-iontových baterií spolu s komunálním odpadem. Poradte se na svém místním úřadu pro likvidaci odpadu, jaké jsou možnosti recyklace nebo likvidace.

14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Nůžky na trávu/keře napájené lithium-iontovým akumulátorem 7,2 V
Značka: PowerPlus
Model: POWXG2033

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2006/42/ES

2014/30/EU

2000/14/ES

Příloha V

LwA

Naměřeno

85 dB(A)

Zaručeno

88 dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-94 : 2014

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním

08/10/2021, Lier – Belgie

1	UTILIZARE PREVĂZUTĂ	3
2	DESCRIERE	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	3
4	SIMBOLURI	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	4
5.3	<i>Siguranța personală</i>	5
5.4	<i>Utilizarea și întreținerea aparatului electric</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU FOARFECĂ DE IARBĂ / GARD VIU CU ACUMULATOR	6
6.1	<i>Avertisment privind siguranța la utilizarea foarfecii de gard viu</i>	6
6.2	<i>Avertisment privind siguranța la utilizarea foarfecii de iarbă</i>	6
6.3	<i>Avertismente privind siguranța la utilizarea acumulatorului / încărcătorului pentru acumulatori</i>	6
7	MOD DE UTILIZARE	7
7.1	<i>Procedura de încărcare</i>	7
7.2	<i>Încărcarea bateriei</i>	7
7.3	<i>Pornirea și oprirea</i>	8
7.3.1	<i>Cheie de siguranță (4)</i>	8
7.3.2	<i>Pornirea:</i>	8
7.3.3	<i>Oprirea:</i>	8
7.4	<i>Reglarea unghiului mânerului (Fig. 5)</i>	8
7.5	<i>Schimbarea lamei</i>	8
8	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	8
8.1	<i>Foarfecă de gard viu</i>	8
8.1.1	<i>Tăierea gardului viu</i>	8
8.2	<i>Foarfecă de iarbă</i>	9
8.2.1	<i>Tunderea bordurilor</i>	9
9	ÎNTREȚINEREA	9

9.1	Întreținerea lamei	9
9.2	Curățarea / depozitarea.....	9
9.3	Departamentul de service.....	9
10	DATE TEHNICE	9
11	ZGOMOT	10
12	GARANȚIE	10
13	MEDIU	11
13.1	Acumulatorul.....	11
14	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	12

FOARFECĂ DE IARBĂ/GARD VIU, 7,2V POWXG2033

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Articolul este produs pentru tăierea ușoară și tunderea tufişurilor, gardurilor vii mici și a ierbii, pentru uz casnic. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE

1. Lamă pentru foarfeca de iarbă
2. Lamă pentru foarfeca de gard viu
3. Indicator cu led al încărcătorului
4. Cheie de siguranță
5. Buton rotativ
6. Întrerupător de Pornire / Oprire
7. Comutator de siguranță
8. Capac de protecție
9. Încărcător
10. Mâner
11. Buton de deblocare a lamei de iarbă
12. Buton de deblocare a lamei de gard viu

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezenta tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!












- 1 x lamă pentru gard viu
- 1 x lamă pentru iarbă
- 2 x apărătoare pentru lamă (montată)
- 1 x încărcător pentru acumulatori
- 1 x instrucțiuni de utilizare



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și/sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Citiți manualul înainte de utilizare.
	În conformitate cu standardele esențiale de siguranță ale Directivelor europene aplicabile.		Purtați dispozitive de protecție auditivă.
	Kötelező a védőszemüveg használatá.		Încărcătorul pentru acumulatori conține un transformator de siguranță.
	Nu utilizați mașina în ploaie sau în medii umede. Umezeala prezintă pericol de electrocutare.		Utilizați încărcătorul pentru acumulatori numai în interior.
	Avertisment! Lamele își continuă mișcarea după oprirea motorului.		Nu permiteți apropierea altor persoane.
	Avertisment! Obiecte proiectate!		

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică

- Fișele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel fișa. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fișele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.

- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, utilizați un prelungitor corespunzător folosirii în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat utilizării la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie utilizat aparatul în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjunctori bipolar. Utilizarea unui disjunctori bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu utilizați un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, cască dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc răniile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Păstrați mâinile uscate, curate și fără ulei sau unsoare. Mănerile alunecoase nu permit utilizarea și controlul în siguranță al aparatului în situații neprevăzute.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Utilizarea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Utilizați aparatul electric conform destinației sale. Utilizarea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.

- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU FOARFECA DE IARBĂ / GARD VIU CU ACUMULATOR

6.1 Avertisment privind siguranța la utilizarea foarfecii de gard viu

- Feriți de lamă toate părțile corpului. Nu încercați să îndepărtați materialul tăiat sau să țineți cu mâna materialul de tăiat în timp ce lamele sunt în mișcare.
- Verificați dacă mașina este oprită la îndepărtarea materialului blocat. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Transportați mașina ținând-o de mâner, cu lama oprită. La transportul sau depozitarea mașinii, montați întotdeauna capacul dispozitivului tăietor. Manipularea corectă a mașinii reduce pericolul de rănire cu lamele.
- Feriți cablurile din zona de tăiere. În timpul utilizării, cablul poate fi ascuns în tufișuri și poate fi tăiat accidental cu lama.

6.2 Avertisment privind siguranța la utilizarea foarfecii de iarbă

- Feriți cablurile de alimentare și prelungitoarele de piesele tăietoare.
- Utilizați mașina numai la lumină naturală sau cu iluminare artificială corespunzătoare.
- Nu utilizați mașina cu apărătorile sau scuturile defecte, ori fără apărători sau scuturi.
- Porniți motorul numai dacă mâinile și picioarele sunt la distanță suficientă de piesele tăietoare.
- Deconectați mașina de la rețeaua de alimentare (cu alte cuvinte, deconectați fișa de la rețea sau îndepărtați dispozitivul de dezactivare).
- ori de câte ori mașina este lăsată nesupraveheată.
- înainte de deblocare
- înainte de verificare, curățare sau intervenții la mașină
- după impactul cu un corp străin
- ori de câte ori mașina începe să vibreze anormal
- Atenție la pericolul de rănire a picioarelor și mâinilor cu piesele tăietoare.
- Orificiile de ventilație trebuie să fie în permanență curățate de reziduuri.

6.3 Avertismente privind siguranța la utilizarea acumulatorului / încărcătorului pentru acumulatori

- Feriți de ploaie și umezeală încărcătorul pentru acumulatori. Pătrunderea apei în încărcătorul pentru acumulatori prezintă pericol crescut de electrocutare.
- Pentru reîncărcare utilizați numai încărcătorul specificat de producător. Un încărcător corespunzător pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta pericol de incendiu la utilizarea cu un alt acumulator.
- Nu încărcați alți acumulatori. Încărcătorul pentru acumulatori poate fi utilizat numai pentru încărcarea acumulatorilor litiu - ion de la POWXG2033. În caz contrar, există pericolul de incendiu sau explozie.
- Încărcătorul pentru acumulatori trebuie să fie în permanență curat. Murdărirea poate prezenta pericol de electrocutare.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul pentru acumulatori, cablul și fișa. Nu utilizați încărcătorul pentru acumulatori în caz că se observă defecțiuni. Nu deschideți încărcătorul pentru acumulatori. Solicitați repararea încărcătorului de către personalul de specialitate. Utilizați piese de schimb originale. Încărcătoarele pentru acumulatori, cablurile și fișele defecte prezintă pericol crescut de electrocutare.
- Nu utilizați încărcătorul pentru acumulatori pe suprafețe ușor inflamabile (de ex. hârtie, textile etc.) sau în medii inflamabile. Pericol de incendiu provocat de încălzirea încărcătorului pentru acumulatori în timpul încărcării.
- În condiții necorespunzătoare, este posibilă expulzarea lichidului din acumulator. Evitați contactul cu lichidul. În caz de contact accidental, spălați cu apă. În caz de pătrundere a lichidului în ochi, solicitați asistență medicală. Lichidul expulzat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
- Nu deschideți acumulatorul. Pericol de scurtcircuit.
- Feriți acumulatorul de căldură, inclusiv, de exemplu, expunerea continuă la soare sau la flăcări. Pericol de explozie.
- Nu scurtcircuitați acumulatorul. Pericol de explozie.
- Defectarea și utilizarea necorespunzătoare a acumulatorului prezintă pericol de emisie de vapori. În caz de apariție a unor simptome neplăcute, asigurați ventilația cu aer curat și prezentați-vă la medic. Vaporii pot irita sistemul respirator.

7 MOD DE UTILIZARE

7.1 Procedura de încărcare

Încărcătorul pentru acumulatori livrat este corespunzător numai pentru acumulatorii Li - ion utilizați la POWXG2033. Nu utilizați alte încărcătoare pentru acumulatori.



Acumulatorul Li - ion este protejat împotriva descărcării complete.

La descărcarea acumulatorului, mașina este oprită de un circuit de protecție. Lama își încetează mișcarea și se aude un șuierat ușor.

7.2 Încărcarea bateriei

Procesul de încărcare începe imediat ce fișa mică este conectată la mașină, iar fișa de alimentare a încărcătorului pentru acumulatori este conectată la priză.



Înainte de încărcare, asigurați-vă că curentul nu depășește 1,5 An și tensiunea nu depășește 9 V.



În timpul procesului de încărcare, mânerul mașinii se încălzește. Acest lucru este normal.



Deconectați încărcătorul pentru acumulatori de la priză atunci când nu este utilizat o perioadă mai îndelungată.

Nu utilizați mașina în timpul încărcării.

7.3 Pornirea și oprirea**7.3.1** Cheie de siguranță (4)

Extrageți cheia de siguranță înainte de a înlocui lamele! (Fig. 1)

Nu extrageți cheia de siguranță în timp ce lucrați.

Cheia de siguranță (4) controlează starea întrerupătorului de pornire/oprire.

- Atunci când este extrasă cheia de siguranță: unealta nu funcționează. (Fig. 1)
- Atunci când este introdusă cheia de siguranță: unealta funcționează normal. (Fig. 2)

7.3.2 Pornirea:

- Glisați comutatorul de siguranță (7) către înainte. (Fig. 3)
- Apăsați întrerupătorul de pornire / oprire (6) și țineți-le apăsat simultan. (Fig. 4)
- Eliberați comutatorul de siguranță (7) și țineți apăsat întrerupătorul de pornire / oprire în timpul operațiunii.

7.3.3 Oprirea:

- Eliberați întrerupătorul de pornire / oprire (6).

7.4 Reglarea unghiului mânerului (Fig. 5)

Procedură:

- Apăsați butonul rotativ (5).
- Reglați mânerul (10).
- Eliberați butonul rotativ.

7.5 Schimbarea lamei

- Apăsați butonul de deblocare a lamei de iarbă (11). (Fig. 6)
- Ridicați capacul lamei de iarbă (14) îndepărtându-l de carcasă. (Fig. 7)
- Luați capacul lamei de gard viu (13) și aliniați orificiile din capacul lamei pe bolțurile de antrenare.
- Împingeți la loc capacul pe carcasa uneltei.

8 INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Feriți degetele de lame.

8.1 Foarfecă de gard viu**8.1.1** Tăierea gardului viu

Înainte de tăiere, verificați dacă în gardul viu nu există corpuri străine, de exemplu garduri din sârmă.

Tăiați tulpini până la 8 mm grosime. La tăiere, deplasați-vă continuu de-a lungul liniei de tăiere, astfel încât tulpinile să fie împinse direct către lame. Cele două tăișuri ale lamei permit tăierea în orice direcție sau cu o mișcare dintr-o parte în alta.

După utilizare, așezați la loc apărătoarea pentru transport a lamei.

Perioade de tăiere / tundere recomandate:

- Tăiați gardurile vii din specii foioase în iunie și octombrie.
- Tăiați gardurile vii din speciile perene în aprilie și august.
- Tăiați coniferele și alte tufișuri cu creștere rapidă aproximativ o dată la șase săptămâni, începând din luna mai.

8.2 Foarfeca de iarbă

8.2.1 Tunderea bordurilor

Ghidați mașina de-a lungul marginii peluzei. Evitați contactul lamei cu suprafețele pavate, pietrele sau gardurile grădinilor, deoarece astfel lama se va uza rapid.

9 ÎNTREȚINEREA



Notă: Pentru a asigura funcționarea fiabilă pe o durată îndelungată, efectuați periodic următoarele lucrări de întreținere.

- Verificați dacă există defecțiuni evidente, cum ar fi lame slăbite, dislocate sau deteriorate, dispozitive de fixare slăbite și componente uzate sau deteriorate.
- Verificați dacă apărătoarele și capacele sunt deteriorate și sunt montate corespunzător. Efectuați întreținerea și reparațiile necesare înainte de utilizare.
- Dacă mașina se defectează în ciuda fabricării și testării atente, reparațiile trebuie efectuate numai de serviciul nostru tehnic.

9.1 Întreținerea lamei

Curățați și lubrifiați cu ulei lamele după fiecare utilizare.

La lucrările de tăiere mai îndelungate, se recomandă lubrifierea periodică a lamei.

Verificați vizual starea tăișurilor lamei.

Verificați dacă, atunci când nu este utilizată, lama este acoperită cu apărătoarea pentru lamă prevăzută.

9.2 Curățarea / depozitarea

Curățați temeinic exteriorul mașinii cu o perie moale și o cârpă. Nu utilizați apă, solvenți sau produse de lustruit. Îndepărtați toate reziduurile, în special din fantele de ventilație. Păstrați mașina la loc uscat și sigur. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu așezați alte obiecte pe mașină.

9.3 Departamentul de service

- Întrerupătoarele deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare.
- În cazul în care cablul de conectare (sau fișa de alimentare) sunt deteriorate, trebuie înlocuite cu un cablu de conectare disponibil la departamentul nostru de service. Înlocuirea cablului de conectare trebuie făcută doar de departamentul nostru de service (vezi ultima pagină) sau de o persoană calificată (electrician calificat).

10 DATE TEHNICE

Tip	POWXG2033
Turație de mers în gol	1200 min ⁻¹
Durată de funcționare	35min
ip de acumulator	litium-ion
Tensiune acumulator	7,2 V
Capacitate acumulator	1,5 Ah
Timp de încărcare (cu acumulatorul descărcat)	180min

11 ZGOMOT

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată conform unei metode standard de test și poate fi utilizată pentru a compara unelele între ele.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată și pentru o evaluare preliminară a expunerii.



Emisia de vibrații pe durata actualei utilizări a aparatului electric poate diferi de valoarea totală declarată, în funcție de modurile de utilizare a aparatului.



Măsurile de siguranță prevăzute pentru protecția operatorului se identifică pe baza unei estimări a expunerii în condițiile efective de utilizare.

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	73dB(A)
--------------------------------	---------

Nivel de putere acustică LwA	88 dB(A)
------------------------------	----------



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații)	2,1m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------------	---------------------	--------------------------

12 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, perile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.

- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.
- Pentru a se asigura funcționarea optimă, aparatul trebuie încărcat minim 1 dată pe lună.

13 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

13.1 Acumulatorul

Acest produs conține litiu-ion. Pentru a conserva resursele naturii, reciclați sau aruncați acumulatorii la gunoi în mod adecvat. Legile locale, statale sau federale pot interzice aruncarea acumulatorilor litiu-ion laolaltă cu gunoiul menajer. Pentru informații referitoare la opțiunile de reciclare și/sau de aruncare la gunoi, contactați autoritatea locală pentru gestiunea deșeurilor.

14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că

Produsul: Foarfecă de larbă/Gard viu cu acumulator cu Litiu - Ion 7,2 V
marcă de comerț: PowerPlus
model: POWXG2033

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Anexă V

LwA

Measured

85 dB(A)

Guaranteed

88 dB(A)

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN60335-1 : 2012

EN50636-2-94 : 2014

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Persoana care păstrează documentația tehnică: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
08/10/2021, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА	3
2	ОПИСАНИЕ	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА	3
4	СИМВОЛИ	4
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МЕХАНИЗИРАНИ ИНСТРУМЕНТИ	4
5.1	<i>Работна зона</i>	4
5.2	<i>Електрическа безопасност</i>	4
5.3	<i>Лична безопасност</i>	5
5.4	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент</i>	5
5.5	<i>Сервизно обслужване</i>	6
6	СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗКАБЕЛНАТА НОЖИЦА ЗА ТРЕВА/ПЛЕТ	6
6.1	<i>Предупреждение за внимание при работа с ножиците за храсти</i>	6
6.2	<i>Предупреждение за внимание при работа с ножиците за трева</i>	6
6.3	<i>Предупреждения за внимание при работа с батерията/зарядното устройство</i>	7
7	РАБОТА	7
7.1	<i>Процедура по зареждане</i>	7
7.2	<i>Зареждане на батерията</i>	8
7.3	<i>Включване/изключване</i>	8
7.3.1	<i>Ключ за сигурност (4)</i>	8
7.3.2	<i>Стартиране:</i>	8
7.3.3	<i>Спиране:</i>	8
7.4	<i>Регулиране на ъгъла на ръкохватката (Фиг. 5)</i>	8
7.5	<i>Смяна на острие</i>	9
7.5.1	<i>Демонтиране</i>	9
8	ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА	9
8.1	<i>Ножица за храсти</i>	9
8.1.1	<i>Подрязване на плет</i>	9
8.2	<i>Ножица за трева</i>	9

8.2.1	Подрязване по краищата	9
9	ПОДДРЪЖКА	9
9.1	<i>Поддръжка на острието</i>	10
9.2	<i>Почистване/ съхранение</i>	10
9.3	<i>Сервизен отдел</i>	10
10	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	10
11	ШУМ	10
12	ГАРАНЦИЯ	11
13	ОКОЛНА СРЕДА	12
13.1	<i>Аккумуляторна батерия</i>	12
14	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	13

НОЖИЦА ЗА ТРЕВА/ХРАСТИ 7,2В POWXG2033

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Този продукт е предназначен за рязане и подрязване на храсти, малки плетове и трева в домакинството. Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение Преди да използвате уреда прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият механизмиран инструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ

1. Острие за рязане на трева
2. Острие за рязане на храсти
3. LED индикатор на зареждането
4. Ключ за сигурност
5. Въртящ се бутон
6. Бутон за Вкл./Изкл.
7. Превключвател за безопасност
8. Предпазен капак
9. Зарядно устройство
10. Ръкохватка
11. Бутон за освобождаване за острието за рязане на трева
12. Бутон за освобождаване на острието за рязане на храсти

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете евентуални други опаковъчни и временни подставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, охранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали колкото е възможно по-далеч до края на гаранционния период. Изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци, когато уредът излезе от употреба.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- 1 x острие за рязане на храсти
- 1 x острие за рязане на трева
- 2 x предпазител на острието (монтиран)
- 1 x зарядно устройство за батерията
- 1 x инструкции за експлоатация



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		Преди да използвате машината, прочетете ръководството.
	В съответствие с важни приложими стандарти по безопасност на Европейски директиви.		Използвайте предпазни средства за ушите.
	Винаги носете предпазни очила.		Зарядното устройство съдържа предпазен трансформатор.
	Никога не използвайте машината в дъжд или в мокра или влажна среда. При влага има риск от електрически удар.		Използвайте зарядното устройство на батерията само на закрито.
	Предупреждение! Режещият механизъм продължава да се движи и след изключване на двигателя.		Не допускайте доближаване ан странични лица.
	Внимание! Летящи предмети!		

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МЕХАНИЗИРАНИ ИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизирани инструменти.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с механизирани инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Механизираните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електрическа безопасност

- Щепселите на механизирани инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-пребродници със заземените механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.

- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте механизирания инструмент на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от смъртоносен електрически удар.
- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от смъртоносен електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизирания инструмент. Не използвайте механизирания инструмент, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от механизирания инструмент. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Поддържайте дръжките сухи, чисти и без следи от масло и смазка. Хлъзгавите дръжки не позволяват безопасно управление и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за механизирания инструмент

- Не очаквайте от механизирания инструмент повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния механизирания инструмент за съответното приложение. Правилният механизирания инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.

- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Механизиран инструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да смените принадлежности или да прибирате механизирания инструмент. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.
- Съхранявайте механизирания инструмент, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизирания инструмент или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизирания инструмент са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизирания инструмент. Ако механизирания инструмент се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и се контролират по-лесно.
- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизирания инструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизирания инструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗКАБЕЛНАТА НОЖИЦА ЗА ТРЕВА/ПЛЕТ

6.1 Предупреждение за внимание при работа с ножиците за храсти

- Дръжте всички части от тялото си далеч от режещото острие. Не отстранявайте отрязания материал, както и не дръжте материала, който ще се реже, докато остриетата се движат.
- Уверете се, че машината е изключена от ключа, когато почиствате задръстен материал. Момент невнимание при работа с машината може да доведе до сериозни телесни повреди.
- Носете машината за дръжката, когато режещото острие не работи. Когато транспортирате или оставяте за съхранение машината, винаги поставяйте капака на режещия механизъм. Правилното манипулиране с машината ще намали риска от възможни наранявания с режещите остриета.
- Кабелите трябва да стоят настрана от режещата зона. По време на работа кабелите може да останат скрити в храста и да бъдат погрешка отрязани с острието.

6.2 Предупреждение за внимание при работа с ножиците за трева

- Дръжте захранващия и удължителния шнур настрана от режещия механизъм.
- Използвайте машината само да дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Никога не използвайте машината с повредени предпазители или защитни приспособления, както и с непоставени предпазители или защитни приспособления.
- Включвайте двигателя само когато ръцете и краката ви са далеч от режещия механизъм.

- Винаги откачайте машината от захранването (т.е. извадете щепсела от контакта или прекъснете захранването по друг начин).
- когато оставяте машината без надзор
- преди почистване на блокиране
- преди да започнете проверка, почистване или работа по модула
- след съприкосновение с чуждо тяло
- когато машината започне да вибрира необичайно
- Вземете предпазни мерки срещу нараняване на краката и ръцете от режещия механизъм.
- Вентилационните отвори трябва да се поддържат винаги чисти от отпадъци.

6.3 Предупреждения за внимание при работа с батерията/зарядното устройство

- Защитете зарядното устройство от дъжд и влага. Проникването на вода в зарядното устройство на батерията увеличава риска от електрически удар.
- Презареждайте само със зарядно устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга.
- Не зареждайте други батерии. Зарядното устройство е подходящо за зареждане само на литиево йонните батерии на POWXG2033. В противен случай може да възникне опасност, пожар или експлозия.
- Поддържайте зарядното устройство чисто. Замърсяването може да доведе до опасност от електрически удар.
- Проверете зарядното устройство на батерията, кабела и щепсела преди да го използвате. Не използвайте зарядното устройство, когато установите дефекти. Не отваряйте сами зарядното устройство, то трябва да се ремонтира само от квалифициран персонал с използване на оригинални резервни части. Повредените зарядни устройства, кабели или щепсели увеличават риска от електрически удар.
- Не използвайте зарядното устройство на лесно запалими повърхности (например хартия, текстил и др.) или във взривоопасна среда. Съществува риск от пожар поради нагряването на зарядното устройство по време на зареждането.
- При определени условия от батерията може да излезе течност; избягвайте контакт. При инцидентен контакт, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете и медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини раздразнение или изгаряне.
- Не отваряйте само батерията. Съществува риск от късо съединение.
- Защитете батерията от топлина, включително от продължително слънчево излагане и огън. Съществува опасност от експлозия.
- Не свързвайте на късо батерията. Съществува опасност от експлозия.
- В случай на повреда или неправилна употреба на батерията може да се отделят пари. В случай на оплаквания, осигурете свеж въздух и се консултирайте с лекар. Парите може да раздразнят респираторната система.

7 РАБОТА

7.1 Процедура по зареждане

Доставеното зарядно устройство съответства само на литиево-йонната батерия, монтирана в POWXG2033. Не използвайте други зарядни устройства.



Литиево-йонната батерия е защитена срещу дълбоко разреждане.

Когато батерията е празна, машината се изключва от защитната верига: Острието не се движи и може да се чуе лек свирещ звук.

7.2 Зареждане на батерията

Процесът на зареждане започва, веднага щом малката букса се постави в машината и щепселът за захранващата мрежа на зарядното устройство се постави в контакт.



Преди зареждане се уверете, че токът не превишава 1,5 Ач и напрежението не превишава 9 V.



По време на зареждане дръжката на машината се нагрява. Това е нормално.



Когато няма да го използвате за дълго време, откачете зарядното устройство от гнездото.



Не използвайте машината по време на зареждане.

След светване на червения светодиод резачката трябва да се презареди.

7.3 Включване/изключване

7.3.1 Ключ за сигурност (4)



Издърпвайте ножа за сигурност преди да замените остриетата! (Фиг. 1)

Не издърпвайте ключа за сигурност по време на работа.

Ключът за сигурност (4) контролира състоянието на включване/изключване.

- Когато ключът за сигурност е издърпан: машината не работи. (Фиг. 1)
- Когато ключът за сигурност е вкаран: машината работи нормално. (Фиг. 2)

7.3.2 Стартиране:

- Плъзнете превключвателя за безопасност (7) напред. (Фиг. 3)
- Натиснете бутона за вкл./изкл. (6) и го задръжте едновременно. (Фиг. 4)
- Освободете превключвателя за безопасност (7) и задръжте бутона за вкл./изкл. по време на работата.

7.3.3 Спиране:

- Освободете бутона за вкл./изкл. 6.

7.4 Регулиране на ъгъла на ръкохватката (Фиг. 5)

Процедура:

- Натиснете въртящия се бутон (5).
- Регулирайте ръкохватката (10).
- Освободете въртящия се бутон.

7.5 Смяна на острие



Носете ръкавици, когато сменяте острието.

7.5.1 Демонтиране

- Натиснете бутона да освобождаване на острието за рязане на трева (11). (Фиг. 6)
- Вдигнете капака на острието за рязане на трева (14) от корпуса. (Фиг. 7)
- Вдигнете капака на острието за рязане на храсти (13), подравнете отворите в капака на острието върху задвижващите щифтове.
- Натиснете капака върху корпуса на машината.

8 ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА



Дръжте пръстите си настрана от остриетата.

8.1 Ножица за храсти

8.1.1 Подрязване на плет



Преди да започнете подрязването, проверете плета за чужди тела, например телени ограждения.

Отрязвайте стебла с дебелина до 8мм. Когато режете, придвижвайте се равномерно по линията на рязане, така че стъблата да попадат директно в остриетата на резачката. Двустранните ръбове на режещото острие позволяват отрязване в двете посоки или с движение настрана.

След използване подменете транспортния предпазител на острието.

Препоръчително време за отрязване/подрязване:

- Подрязвайте плетове с широколистни растения през юни и октомври.
- Подрязвайте вечнозелените плетове през април и август.
- Подрязвайте иглолистните и другите бързорастящи храсти приблизително на всеки шест седмици след месец май.

8.2 Ножица за трева

8.2.1 Подрязване по краищата

Насочете машината по краищата на ливадата. Не оставяйте острието да влезе в контакт с павирани повърхности, камъни или градински стени, тъй като това ще износи бързо острието.

9 ПОДДРЪЖКА



Забележка: За да осигурите дълга и надеждна експлоатация, редовно извършвайте следните операции по техническата поддръжка.

- Проверявайте за видими дефекти, като например разхлабено, разместено или повредено острие, хлабави връзки и износени или повредени компоненти.
- Проверете дали капаците и предпазителите са в изправност и правилно поставени. Извършете необходимите поправки или поддръжка преди започване на работа.

- В случай, че машината се повреди, въпреки взетите мерки при производството и тестването, ремонтът трябва да се извърши от нашия технически отдел.

9.1 Поддръжка на острието

Винаги почиствайте режещите остриета след работа и ги смазвайте с масло.

По време на продължителна работа препоръчваме ви периодично да смазвате режещото острие.

Визуално проверявайте състоянието на режещите ръбове на острието.

Когато не се използва, острието винаги трябва да се покрива с предоставения предпазител.

9.2 Почистване/ съхранение

Почистете външната част на машината внимателно, като използвате мека четка и кърпа. Не използвайте вода, разтворители или полиращи средства. Отстранете всички отпадъци, особено от слотовете за вентилацията. Съхранявайте машината на безопасно сухо място, далеч от достъпа на деца. Не поставяйте други предмети върху машината.

9.3 Сервизен отдел

- Повредените ключове трябва да се подменят от нашия отдел за следпродажбен сервиз.
- Ако се повреди свързващият кабел (или щепселът към захранващата мрежа), той трябва да се замени със специален свързващ кабел, който може да намерите в нашия сервизен отдел. Подмяната на свързващия кабел трябва да се извърши от нашия сервизен отдел (вижте последната страница) или от квалифициран специалист (квалифициран електротехник).

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Вид	POWXG2033
Скорост на празен ход	1200 мин ⁻¹
Работно време	35мин.
Вид на батерията	Литиево-йонна
Напрежение на батерията	7,2 В
Капацитет на батерията	1,5Ампер-час
Време за зареждане (при празна батерия)	180min

11 ШУМ

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена в съответствие със стандартен изпитателен метод и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг.

Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва и за предварителна оценка на излагането на инструмента.



Емисията от вибрации по време на действителна употреба на електроинструмента може да се различава от декларираната обща стойност в зависимост от начина на употреба на инструмента.



Мерките за безопасност за защита на оператора се определят на базата на оценка на излагането на вибрации в действителните условия на употреба.

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт.
(K=3)

Ниво на звуковото налягане L_pA

73дБ(A)

Ниво на звуковата мощност L_{wA}

88дБ(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 дБ(A).

aw (Вибрации)

2,1м/с²

K = 1,5 м/с²

12 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

13 ОКОЛНА СРЕДА

Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

13.1 Акумулаторна батерия

Този продукт съдържа литиеви йони. С цел запазване на природните ресурси, батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по подходящ начин. Местните, държавните или федералните закони може да забраняват изхвърлянето на литиево-йонните батерии с домакинския отпадък. Консултирайте се с местните органи за управление на отпадъците, за да получите информация за съществуващите възможности за рециклиране и/или изхвърляне.

14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларира, че

Продукт: Литиево-Йонна ножица за Трева/Храсти 7,2 В
Марка: PowerPlus
модел: POWXG2033

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Приложение V LwA

Measured	85 дБ(A)
Guaranteed	88 дБ(A)

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-94 : 2014
EN60745-1 : 2009
EN60745-2-15 : 2009
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
08/10/2021, Lier - Belgium



varo

WWW.VARO.COM

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv

JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:

IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA

ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC

AUSTRALIA Pty Ltd